

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.700

43. Jahrgang

Nr. 36

6. September 2017



Beach-Bags nähen: Die Stadtjugendpflege bot am 1. August im Rahmen des Sommerferienprogramms der Stadt Engen die Möglichkeit, eine eigene Strandtasche zu nähen. Jeder konnte sich zwischen drei verschiedenen Strandtaschenvarianten entscheiden. Alle Mädels wollten dann die XXL-Tasche nähen und legten hochmotiviert los. Aus vielen bunten Stoffen, Bändern und Deko stellten sie ihre individuelle Tasche zusammen, und nach viereinhalb Stunden waren alle stolz auf ihre Ergebnisse. Vernäht wurden Baumwollstoffe - eine Teilnehmerin wagte sich sogar an Kunstleder ran. Einen weiteren Nähworkshop soll es noch vor Weihnachten geben. Bild: Stadt Engen

Unsichtbare Heldinnen

Kino-Abend am 15. September
in der Stadtbibliothek

Engen. Am Freitag, 15. September, 20 Uhr, finden die beliebten Kinoabende in der Stadtbibliothek nach der Sommerpause ihre Fortsetzung. Diesmal gibt es die gleichnamige Verfilmung des beeindruckenden Sachbuchs »Hidden Figures« von Margot Lee Shetterly, das 2016 erschien. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Einlass: 19:30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter Telefon 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Zum Inhalt: Dies ist die unglaubliche, noch nie erzählte Geschichte von Katherine Johnson, Dorothy Vaughn und

Mary Jackson - herausragende afro-amerikanische Frauen, die bei der NASA gearbeitet haben und in dieser Funktion als brillante Köpfe einer der größten Unternehmungen in der Geschichte gelten: Sie haben den Astronauten John Glenn in die Umlaufbahn geschickt.

Eine fantastische Errungenschaft, die der Nation neues Selbstbewusstsein gab, das Rennen im Weltall neu definierte und die Welt aufrüttelte. Dieses visionäre Trio überschrumpft jegliche Geschlechts- und Rassengrenzen und inspirierte Generationen, an ihren großen Träumen festzuhalten.

Erlebnisbad Engen Bis 10. September geöffnet

Engen. Das Erlebnisbad Engen hat noch bis einschließlich Sonntag, 10. September, geöffnet. Nach den Wetterprognosen sieht es danach aus, dass der Sommer sich leider verabschiedet. Sollte es doch warm und schön bleiben, hat das Bad auch länger mit verkürzten Öffnungszeiten von 8.30 bis 11 Uhr und 16 bis 18.30 Uhr geöffnet.

Vor der Schließung sollten noch die Wertsachen- und Depotschränke ausgeräumt und die Schlüssel an der Kasse im Erlebnisbad rechtzeitig abgegeben werden.

FFW Anseltingen Jahres- hauptprobe

Anseltingen. Die Hauptprobe der Anselfinger Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen findet am Samstag, 9. September, um 14 Uhr statt. Als Übungsobjekt haben sich die Verantwortlichen das im Neubau befindliche Mehrfamilienhaus in der Unterdorfstraße 4 ausgesucht.

Im Anschluss an die Übung findet eine Nachbesprechung im Bürgerhaus statt.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich ein Bild über den Leistungsstand ihrer Wehr zu machen.

Jahrgang 1929/30 Treffen

Engen. Der Jahrgang 1929/30 kommt am Freitag, 8. September, um 17 Uhr im Eiscafé »Capri« in der Breitestraße zusammen.

MGV »Treu deutschem Lied« Matinee

Stetten. Der Männergesangsverein »Treu deutschem Lied« Stetten veranstaltet am Sonntag, 17. September, um 10:30 Uhr im Bürgerhaus in Stetten eine Matinee.

Neben dem gastgebenden Chor wirken der Gesangsverein Harmonie Wiechs am Randen und der MGV Mühlhausen-Ehingen mit.

Zu diesem Konzert am Vormittag sind alle Freunde des Chorgesangs herzlich eingeladen. In der Pause und am Ende der Matinee werden Getränke und kleine Snacks angeboten.

Stadtkirche Heute Abend Friedensgebet

Engen. Das ökumenische Friedensgebet in der Engener Stadtkirche, das heute, Mittwoch, 6. September, um 18.15 Uhr beginnt, steht unter dem Thema »Brücken des Friedens bauen«. Angesichts der vielen aktuellen Konflikte wird zu diesem Gebet wieder herzlich eingeladen.

SCHREIBWAREN KÖRNER

- ✓ Bücher-Einbindeservice
- ✓ Freie Zeit nutzen
- ✓ Alles fix fertig abholen
- ✓ Schnell und einfach!

POSTAGENTUR

Breitestraße 3, 78234 Engen

Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 und 14 - 18 Uhr
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr



Technischer und Umweltausschuss

Am Donnerstag, 14. September, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Beschlussfassung für **überplanmäßige Ausgaben** von Rubriken
3. **Bauanträge und Bauanfragen**
 - 3.1 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau von Personalräumen in Engen, Gerwigstraße 29, Flst.Nr. 2051/1
 - 3.2 Beschlussfassung zum Bauantrag für die Erweiterung des bestehenden Wohnhauses in Engen, Im Glöckleswies 6, Flst.Nr. 3635
 - 3.3 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Wohnhauses mit Garage und Stellplatz in Engen, Johann-Peter-Hebel-Straße, Flst.Nr. 3738
 - 3.4 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Wohnhauses mit Garage und Carport in Engen, Johann-Peter-Hebel-Straße, Flst.Nr. 3739
 - 3.5 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Carport in Engen, Johann-Peter-Hebel-Straße, Flst.Nr. 3741
 - 3.6 Beschlussfassung zum Bauantrag für die Errichtung einer Gaube in Engen, Ludwig-Finckh-Straße 26, Flst.Nr. 1257/1
 - 3.7 Beschlussfassung zum Bauantrag auf Umbau der vorhandenen Wohnung im Dachgeschoss in Engen, Sammlungsgasse 3, Flst.Nr. 122
 - 3.8 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Zweifamilienwohnhauses mit Doppelgarage in Engen, Wilhelm-Hauff-Straße, Flst.Nr. 3750
 - 3.9 Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Engen, Wilhelm-Hauff-Straße, Flst.Nr. 3747
 - 3.10 Beschlussfassung zum Bauantrag für die Erweiterung der Lagerhalle und Vordach in Engen-Welschingen, Otto-Hahn-Straße 6, Flst.Nr. 2355
 - 3.11 Beschlussfassung zum Bauantrag auf Neubau einer Doppelgarage in Engen-Welschingen, Zur Ebene 2, Flst.Nr. 3406
4. Beschlussfassung zum geplanten **Neubau der Felshangsicherung** bei Engen, Bahnstrecke Offenburg-Singen
5. **Bebauungsplan »Guuhaslen - 1. Erweiterung«** und **Örtliche Bauvorschriften »Guuhaslen - 1. Erweiterung«** Engen-Welschingen
Aufstellungsbeschluss im beschleunigten Verfahren gem. § 13 b BauGB i.V. mit § 13 a BauGB
6. Beschlussfassung zum immissionsschutzrechtlichen Antrag für eine Anlage zur zeitweiligen **Lagerung von nichtgefährlichen Abfällen** in Engen-Anseltlingen, Flst.Nr. 1190/1
7. Beschlussfassung über die **Hochwasserschutzmaßnahmen**
8. Grundsatzbeschluss über die erneute Bewerbung zur **Teilnahme am Wettbewerb** für eine Gartenschau (vormals Grünprojekte) im Zeitraum 2026-2030
9. Beschlussfassung zur Vergabe der **Kanalsanierungsarbeiten** in geschlossener Bauweise in Barga, Anseltingen, Zimmerholz, Welschingen und Neuhausen
10. Beschlussfassung zur Vergabe der Heizungsarbeiten bei der **Sanierung der Petersfelshalle** in Bittelbrunn
11. Beschlussfassung zur Vergabe der Sanitär- und Lüftungsarbeiten bei der **Sanierung der Petersfelshalle** in Bittelbrunn
12. Dringende **Vergaben**
13. **Mitteilungen**
14. **Anregungen** und Anfragen
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Schrottsammlung

Glockästupfer in Bittelbrunn unterwegs

Bittelbrunn. Die Bittelbrun- ge Gegenstände können ent- ner Glockästupfer führen am weder per Mail an schriftfueh Samstag, 30. September, ab 8 rer@glockeaestupfer.de oder Uhr in Bittelbrunn eine Schrott- am Sammlungstag am Sam- sammlung durch. Mitgenom- melplatz an der Petersfelshalle men werden Metallschrott und angemeldet werden. Edelmetalle sowie Trockner, Es wird darauf hingewiesen, Spül- und Waschmaschinen, dass das Altmetall bitte erst am und Elektroherde. Nicht mitge- Samstagmorgen zur Abholung nommen werden Altreifen, bereitgestellt wird, um die Ab- Batterien, Kühlgeräte und öl- holung durch illegale oder ge- haltige Behältnisse. werbliche Sammler zu vermei- Größere Mengen oder sperr- den.

Veranstaltungen

Radsportverein Neuhausen, Mittwochabend Radausfahrt, Mittwoch, 6. September, 18.30 Uhr, Kirche Neuhausen
Wochenmarkt, Donnerstag, 7. September, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz
Stadt Engen, Tag des offenen Denkmals, Sonntag, 10. September, ganztags, Engen und Welschingen
Automobil-Club Engen, ADAC-Hegauslalom, Sonntag, 10. September, ganztags, Zum Kalkwerk Neuhausen
Stadt Engen, Traumstunde: »Schaf Charlotte« von Anu Stohner, ab vier Jahre, Stadtbibliothek

Abfalltermine

Donnerstag,	07.09.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Donnerstag,	07.09.	Problemstoffsammlung: 16-19 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße
Samstag,	09.09.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße
Montag,	11.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	12.09.	Biomüll Engen
Samstag,	16.09.	Elektronikschrott-Kleingeräte: 8-12 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße
Montag,	18.09.	Biomüll Ortsteile
Montag,	18.09.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	19.09.	Biomüll Engen
Samstag,	23.09.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße
Montag,	25.09.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	26.09.	Biomüll Engen
Mittwoch,	27.09.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	05.10.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	07.10.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
 Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Die Veranstaltungssaison auf der Zimmerholzer Hütte neigt sich langsam dem Ende zu. Am 20. August fand dort mit der Sonnenaufgangswanderung mit Frühstück (der *HegauKurier* berichtete) und dem anschließenden Hüttenfrühschoppen eine Doppelveranstaltung statt. Die Gäste waren begeistert von der musikalischen Unterhaltung durch Hans Peter Röttele, vom Ausblick auf den Hegau sowie von den schön dekorierten Tischen. Geplant von Monika Heizler, gab es ein reichhaltiges Angebot für das leibliche Wohl. »Ohne sie könnten wir solche Veranstaltungen nicht durchführen«, dankte der Touristik-Vorsitzende Rolf Broszio allen HelferInnen. Für Familienfeiern, Betriebsfeiern und andere Anlässe in der Zimmerholzer Hütte hat der Touristik-Verein noch Termine frei. Informationen und den aktuellen Belegungsplan finden Interessierte unter www.touristik-engen.de (Zimmerholzer Hütte). Bild: Touristik Engen

Gemischter Chor Proben starten

Neuhausen. Nach der Sommerpause nimmt der Gemischte Chor Neuhausen wieder seine Proben im Bürgerhaus Neuhausen auf.

Mit dem Probenbeginn startet der Gemischte Chor in die Vorbereitungen für sein 90-jähriges Jubiläum, das im Frühjahr 2018 mit einem Jubiläumskonzert gefeiert wird.

Für alle, die Freude am Singen haben, bietet sich hier eine gute Gelegenheit zum Schnuppern oder auch beim »Projekt Jubiläumskonzert« mitzuwirken.

Herzliche Einladung zum Probenbeginn am Montag, 11. September, um 20 Uhr im Bürgerhaus Neuhausen.

Volksbühne Konstanz Neues Programm

Engen. Die Gruppe Engen der Volksbühne Konstanz bietet für die Spielzeit 2017/18 am Theater St. Gallen im Ring C folgende Veranstaltungen an: 8. Oktober: »Die Gezeichneten«, Oper von Franz Schreker. 19. November: »La Bohème«, Oper in vier Bildern von Giacomo Puccini. 7. Januar: »On the Town«, Musical von Leonard Bernstein. 4. Februar: »Schlafes Bruder«, Tanzstück von Beate Vollack. 18. März: »Fidelio«, Oper in zwei Akten von Ludwig van Beethoven. 6. Mai: »Il pirata«, Oper in zwei Akten von Vincenzo Bellini. Neue Mitglieder willkommen, Infos bei Fam. Schwanz, Vorstadt 13, Tel. 07733/5425.

Touristik Engen Pilzexkursion

Engen. Nach dem regen Interesse im vergangenen Herbst lädt der Touristik-Verein Engen am Donnerstag, 21. September, wieder zu einer Pilzexkursion in den Hegauwäldern ein, um die Teilnehmer über heimische Pilze zu informieren. Da es immer wieder Verwechslungen bei den Pilzarten und zum Teil gesundheitliche Probleme gibt, wird diese Exkursion vom Pilzsachverständigen Dr. Fallner durchgeführt. Er wird nach dem Sammeln der Pilze an der Zimmerholzer Hütte Erläuterungen geben. Dort werden auch Getränke zum Kauf angeboten. Treffpunkt ist um 9 Uhr am Schwimmbadparkplatz (oberhalb des Schwimmbads). Bitte Regenschutz und gutes Schuhwerk anlegen. Der Kostenbeitrag für diese Exkursion in Höhe von 7 Euro ist vor Ort zu bezahlen.

Eine Anmeldung im Bürgerbüro bei Carmen Mangone, Tel. 07733/502249, ist notwendig.

Stadtmusik Engen Probenbeginn

Engen. Nach der Sommerpause startet die Stadtkapelle der Stadtmusik unter der Leitung von Friedrich Köck am kommenden Freitag, 8. September, in die Konzertvorbereitung für das Kirchenkonzert, zu dem die Stadtmusik am 18. November in die Katholische Kirche einlädt.

Für die Jugendkapelle und die Music Kids finden die jeweils ersten Proben eine Woche später, also am Freitag, 15. September, statt.

**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

Armando
Alleinunterhalter

78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

Meisterwerkstatt

Haben Sie
Fernsehkummer?
Dann Dietrich Nummer!
0 77 33 - 14 23
0 77 71 - 35 79

Eigener Kundendienst

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART
WEINHAUS & VINOTHEK
IN ENGEN

Ab sofort:
Süffig, frisch:
Suser
Kaiserstühler
Federweisser
von der
Winzergenossenschaft
Sasbach
in der 1-Liter-Flasche

Vorankündigung
**Schottischer
Abend**
29. September
ab 18 Uhr

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr
Schwarzwaldstraße • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaustellung:	Nikolaus Cinetto »Mikrokosmos«
FORUM REGIONAL:	Gudrun Kirschhöfer »Schere, Stein, Papier - malerische Spielereien«
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr
Eintritt:	2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

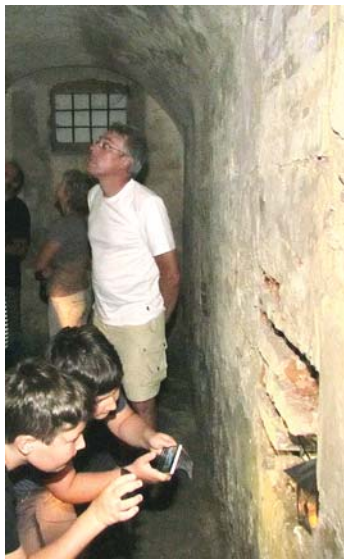
Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag zahlreiche Besichtigungsmöglichkeiten in Engen und Ortsteilen

Engen. Am kommenden Sonntag, 10. September, findet der »Tag des offenen Denkmals« statt. Eine Anmeldung für den Tag des offenen Denkmals ist nicht erforderlich. In Engen sind folgende Denkmäler geöffnet und zu folgenden Führungszeiten zu besichtigen:

Durchgehende Besichtigungsmöglichkeit (ohne Führung):

Wendelins-Kapelle: 14 bis 17 Uhr. Die Kapelle ist ein spätgotischer Bau des 15. Jahrhunderts. 1796 wurde sie zerstört, aber rasch wieder aufgebaut. In ihrem Inneren sind sehenswerte Ölgemälde des 18. und 19. Jahrhunderts erhalten.



Bei der Besichtigung der Kapuziner-Gruft in der Spitalkirche ist eine Taschenlampe oder eine entsprechende Smartphone-App von Nutzen.

Besichtigungsmöglichkeiten mit Führungen:

Bronze- und eisenzeitliche Siedlung am Hohenhewen - Kieswerk Kohler: Ausgrabungsführung um 15 Uhr mit Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald und Benjamin Höpfer. Ausgeschildert ab Unterdorfstraße 24 in Anseltingen. Bei der Führung über die archäologische Ausgrabung durch die Kreisarchäologie des Landkreises werden originale Fundstellen besichtigt und die bisherigen Ergebnisse der Siedlungsgeschichte erläutert. Ein Schwerpunkt wird hierbei der Bronze- und Eisenzeit des zweiten und ersten Jahrhunderts v. Chr. zukommen, als bis zu mehrere Hektar große Siedlungen an dieser Stelle bestanden. Hinweis: festes Schuhwerk.

Ehemaliges Pfarrhaus in Biesendorf, Biesendorfer

Straße 22: 13 Uhr und 15 Uhr Führungen mit Thomas Schaad. Das 1795 erbaute Pfarrhaus im klassizistischen Stil hat, einschließlich des Pfarrgartens, trotz geringer Umbauten seinen ursprünglichen Charme behalten. Bei der Führung kann man die Lebensform des 18. Jahrhunderts erfahren.

Gaugelmühle: offen von 12 bis 17 Uhr. Um 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr Vorführung der alten Hochgangsäge mit Erläuterungen zur kulturellen und wirtschaftlichen Bedeutung der Mühlen und der Technik des Holzsägens durch Daniel und Ulrich Clauss. Die Gaugelmühle ist eine Mahl- und Sägemühle, die erstmals um 1400 erwähnt wurde. Nach der Einstellung des Mühlenbetriebs erfolgte die Einrichtung einer Gaststätte mit Mühlenstube und historischer Ausmalung. Die alte Antriebstechnik ist erhalten geblieben und im Gastraum sichtbar. Das Gebäude wurde rekonstruiert und umfasst ein Vollgatter (um 1900) und eine wesentlich ältere Hochgangsäge.

Pumpenhaus: offen von 12 bis 17 Uhr. Das hübsche Pumpenhaus von 1923/24, gebaut im Stil eines Gartenhauses des 18. Jahrhunderts - das Haus ist als Kulturdenkmal eingestuft - enthält eine Brunnenstube von mehreren Quellen, die in der Nähe entspringen. Die Stadtwerke Engen, Wassermeister Bernd Dreher, informieren über die Entwicklung der Wasserversorgung in Engen und die frühere Bedeutung des Pumpenhauses und der Quellfassung bei der Gaugelmühle. Auf dem Platz vor der Gaugelmühle wird gezeigt, wie mit einem »handgeschmiedeten Deichelbohrer« früher aus bis zu 3 Meter langen Baumstämmen Rohre für Wasserleitungen hergestellt wurden.

Kapuziner-Gruft in der Spitalkirche (beim Krankenhaus): um 14.30 Uhr Führung mit Brigitte Meßmer. Die Spitalkirche steht an der Stelle der

Klosterkirche des 1618 gegründeten und 1883 abgebrannten Engener Kapuzinerklosters. Der Brand zerstörte auch die Innenausstattung der Kirche; diese zeigt sich heute mit bunten neoromanischen Altären von 1887. Ein besonderes Erlebnis ist der Besuch der nicht restaurierten Gruft des Kapuzinerklosters unter der Spitalkirche, in der 36 Kapuzinermönche aus dem 18. Jahrhundert beigesetzt wurden.

Dachboden der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt: 14 bis 17 Uhr, Führungen nach Bedarf durch Rosa Post und Dieter Harter. Die gotische Dachkonstruktion, das vom Chorbogen in den Dachstuhl hineinreichende Fresko des Jüngsten Gerichtes sowie die im Originalzustand erhaltenen Renaissancegemälde lohnen einen Besuch. Die erneuerte Treppe im Turm erleichtert den Zugang.

Stadtkirche Mariä Himmelfahrt: Führung um 16 Uhr mit

Brigitte Meßmer. Die Vielfältigkeit der Stilrichtungen, der Tympanon und weitere Kunstwerke in der Stadtkirche machen die spätromanische Basilika einzigartig.

Alte Kirche in Welschingen: offen von 13 Uhr bis 17 Uhr und Führung um 15.30 Uhr mit Dr. Ralf Jung. Die Alte Kirche in Welschingen ist eine alte Wehrkirche. Der im Kern romanische Bau mit seinem Turm aus der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts wurde im Spätmittelalter mit kostbaren, ungewöhnlich umfangreichen Wandmalereien geschmückt.

Bürgersaal und Trauzimmer: Führung um 17 Uhr mit Brigitte Meßmer. Im Obergeschoss liegt der Bürgersaal mit gotischer Holzdecke und Holzverkleidung aus der Renaissance. Der kunstvolle Ofen von 1559 mit Aufsatz von 1756 ist ebenfalls zu bewundern. Im Trauzimmer hängen Bilder des Konstanzer Künstlers Hans Sauerbruch.



Zu den Besonderheiten im ehemaligen Pfarrhaus in Biesendorf zählt auch ein beeindruckendes Decken-Fresko.

Archiv-Bilder: Hering

Kooperation mit »Philia« bewährt sich

Stadtchor Engen zog Bilanz

Engen. Am 14. Juli fand die Jahreshauptversammlung des Stadtchores Engen im Gasthaus Rigling in Bittelbrunn statt. Die Tagesordnung umfasste unter anderem auch die Neuwahl fast aller Vorstandsmitglieder mit Ausnahme der Vorsitzenden und der Schatzmeisterin. Unter der Regie des Wahlleiters August Wittl konnten alle in ihren Ämtern bestätigt werden. Als Nachfolgerin für den plötzlichen verstorbenen Notenwart Coloman Hupp konnte die neue Sängerin Claudia Mbianda aus Riedheim verpflichtet werden.

Der Verein hat 116 Mitglieder, davon 37 Aktive, 79 Passive und 20 Personen aus der Gruppe Philia. Der durchschnittliche Probenbesuch betrug 72,8 Prozent, krankheitsbedingt ein Minus von 12,4 Prozent gegenüber dem Vorjahr.

Das Ehren-Präsidialmitglied im Bodensee-Hegau-Chorverband, Hartmut Baier, übernahm sehr charmant, informativ und würdevoll die Ehrungen für Marlies Lux und Josef Schoppa, die jeweils für 25

Jahre Mitgliedschaft beim Stadtchor Engen gewürdigt und zu Ehrenmitgliedern ernannt wurden. Ein Ständchen des Chores für die Jubilare war Ehrensache.

Neben den üblichen Aktivitäten im Jahr 2016 (Einsatz beim Altdorf-Erlebnis-Sonntag, Auftritt im katholischen Gemeindezentrum unter dem Motto »Heimat deine Lieder« und der würdevollen Begleitung des Gedenkens am Volkstrauertag) war 2016 der Besuch der Sänger/Sängerinnen des Chores »Cantate« aus der Partnerstadt Pannonhalma/Ungarn ein Höhepunkt. Das Doppelkonzert der beiden Chöre in der Stadtkirche unter dem Motto »Musik kennt keine Grenzen« war ein Genuss zwischen traditionellem und modernem Kirchengesang. Die völkerverbindenden Begegnungen im Sängerkreis sowie in freundschaftlich gewachsenen Begegnungen bleiben in guter Erinnerung.

Die Kooperation des Stadtchores mit der Gruppe »Philia« hat sich für beide Seiten gut bewährt.

Vorbeikommen und mitsingen

Stadtchor beginnt Proben für Pop-Oratorium

Engen. Nach dem wunderbar gelungenen Konzert-Auftritt anlässlich des 175. Jubiläumjahres des Stadtchores Engen startet der Chor nach der Sommerpause ein neues Projekt in Kooperation mit der Jugendmusikschule Westlicher Hegau und der Gruppe Philia. Das Pop-Oratorium »Die 10 Gebote« in einer aktuellen Text- und Musikfassung soll im Juni/Juli 2018 zur Aufführung kommen. In sinfonischer Besetzung wird zusammen mit einer Profi-Band ein hochinteressantes Werk erarbeitet. Selbst für Menschen im Bereitschaftsdienst und für Schichtarbeiter ist ein Mitmachen als Projekt-sänger in dieser Gemeinschaft

möglich. Die Proben finden ab 14. September jeweils donnerstags um 19 Uhr und/oder ab 20 Uhr in Engen im Probekloster Klostergasse 14 (Eingang Kindergarten St. Wolfgang) oder jeweils mittwochs (ab 13. September) ab 18.30 Uhr in der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen, Hauptstraße 53, statt.

Erfreulicherweise sind bereits 15 Neuanmeldungen eingegangen. Die Chormitglieder freuen sich auf viele weitere Mitwirkende: »Einfach mal kommen und reinschnuppern, ohne Verpflichtung«. Das Einstudieren des Werkes liegt in den bewährten Händen von MD Ulrike Brachat.



Im Rahmen der Jahreshauptversammlung des Stadtchores Engen fanden auch Ehrungen statt. Das Bild zeigt (von links) MD Ulrike Brachat, Siegfried Fleischer, Josef Schoppa, Marlies Lux, Ursula Kuchler und Hartmut Baier.
Bild: Stadtchor

SPD-Ortsverein Treffen

Engen. Jeweils am ersten Donnerstag des Monats treffen sich die Engener Sozialdemokraten in netter Runde, um sich untereinander und mit interessierten Bürgern über die Zukunft der Stadt Engen auszutauschen. Zum nächsten Treffen morgen, Donnerstag, 7. September, gegen 18 Uhr im Café Mäder (Marktplatz 2), wird herzlich eingeladen.

Mosterei Welschingen Ab 16. September geöffnet

Welschingen. In der Gemeindemosterei Welschingen kann von Samstag, 16. September, bis einschließlich Samstag, 28. Oktober, gemostet werden. Anmeldungen nimmt Gerald Wesle unter Telefon 0172/1584060 von Mittwoch bis Freitag ab 19 Uhr entgegen. Das Mostereientgelt beträgt 12 Cent pro Liter.

Bienenzuchtverein Imkertreff

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Montag, 11. September, um 18 Uhr zum Imkertreff mit Informationen zum aktuellen Stand der Bienenvölker an den Lehrbienenstand in Welschingen ein. Gäste sind herzlich willkommen.

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

**... ganz lecker
& cross paniert**

- in Hülle und auch mit Fülle:

Cordon bleu

- vom Schweinerücken

100 g **1,18 €**

Allgäuer

Bauernkotelett

... mit Schinkenspeck und
Bergkäse in Zwiebelpanade

100 g **1,29 €**

Paniertes

Schinkenröllchen

... mit Käse und Zwiebel gefüllt

100 g **1,45 €**

Hähnchenmedaillons

oder **Puten-Cordon bleu**

in Mandelpanade 100 g **1,45 €**

Paniertes

Truthahn-Involntini

... mit Gemüsestreifen,
in klassisch weißer Panade

100 g **1,59 €**

Paniertes

Schweineschnitzel

... vom Hals oder Rücken

100 g **1,15 €**

Mailänder

Filet-Schnitzel

... lecker gebraten
mit Parmesanpanade

100 g **2,20 €**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch**



Öffentliche Bekanntmachung

Wahlbekanntmachung

1. Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.
2. Die Gemeinde ist in folgende 12 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)
001-01	Engen (Kernstadt)	Stadthalle, Foyer, Hohenstoffelstr. 3a, rollstuhlgerecht
001-02	Engen (Kernstadt)	Stadthalle, Foyer, Hohenstoffelstr. 3a, rollstuhlgerecht
001-03	Engen (Kernstadt)	Kinderhaus Glockenziel, Im Glockenziel 11, rollstuhlgerecht
001-04	Engen (Kernstadt)	Kinderhaus Glockenziel, Im Glockenziel 11, rollstuhlgerecht
002-01	Anseltingen	Bürgerhaus Anseltingen, Auf der Höhe 5, rollstuhlgerecht
002-02	Neuhausen	Bürgerhaus Neuhausen, Lindenstr. 9, rollstuhlgerecht
002-03	Welschingen	Grundschule Welschingen, Schulweg 5, rollstuhlgerecht
003-01	Bargen	Bürgerhaus Bargen, Bargener Str. 24, nicht barrierefrei
003-02	Biesendorf	Rathaus Biesendorf, Biesendorfer Str. 24, nicht barrierefrei
003-03	Bittelbrunn	Gasthaus Rigling, Honstetter Str. 10, nicht barrierefrei
003-04	Stetten	Bürgerhaus Stetten, Neuhewenstr. 29, nicht barrierefrei
003-05	Zimmerholz	Bürgerhaus Zimmerholz, Am Burggarten 2, rollstuhlgerecht

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum 03. September 2017 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der/die Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16:00 Uhr im Blauen Haus, Hauptstr. 13, Sozialraum, sowie im Rathaus, Hauptstr. 11, Bürgersaal, zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
 - b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum

Anträge für Programmjahr 2018
bis 25. September stellen

Engen. Für das Programmjahr 2018 können für Vorhaben in den Engener Ortsteilen, nicht in der Kernstadt, Fördermittel aus dem ELR-Programm beantragt werden. Ziel des ELR ist die nachhaltige strukturelle Verbesserung in Gemeinden, vor allem des Ländlichen Raumes. Gefördert werden Projekte, die lebendige Ortskerne erhalten, die ein zeitgemäßes Leben und Wohnen ermöglichen, die eine wohnortnahe Versorgung sichern sowie zukunftsfähige Arbeitsplätze schaffen.

Förderschwerpunkte 2018: Vielfach ist in Ortskernen ein immer größer werdender Bestand von älteren, nicht mehr genutzten Gebäuden zu verzeichnen. Baufällige Schuppen und leerstehende Häuser beeinträchtigen das Ortsbild. Sie tragen mittelfristig zu einer Verödung der Ortskerne bei. Um diese Entwicklung aufzuhalten, müssen leerstehende oder ungenutzte Gebäude aktiviert und zu zeitgemäßen Wohn-, Büro- oder Gewerbeflächen umgenutzt werden.

1. Wohnen: Erhaltung und Stärkung der Ortskerne insbesondere durch Umnutzung vorhandener Bausubstanz, Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierung), ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken, Verbesserung des Wohnumfelds, Entflechtung unverträglicher Gemengelage und Neuordnung mit Baureifmachung von Grundstücken.

2. Arbeiten: Unterstützung von kleinen und mittleren Unternehmen zum Erhalt der dezentralen Wirtschaftsstruktur sowie zur Sicherung und Schaffung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen vor allem in Verbindung mit der Entflechtung unverträglicher Gemengelage und der Reaktivierung von Gewerbebrachen.

3. Grundversorgung: Sicherung der wohnortnahen Grundversorgung mit Waren und Dienstleistungen.

Im ELR 2018 werden prioritär Investitionen privater Haus- und Wohnungsbesitzer gefördert. Nach den guten Erfahrungen in 2017 wird auch im Jahresprogramm 2018 die Hälfte der zur Verfügung stehenden Fördermittel für den Schwer-

punkt »Wohnen« eingesetzt. Das ELR konzentriert sich auf Innenentwicklung und Bestandsgebäude. Dabei wird der Bereich der förderfähigen Innenbereiche ausgedehnt und schließt auch Siedlungsflächen aus den 60er-Jahren des vergangenen Jahrhunderts ein, sofern diese mit der Ortsmitte zusammengewachsen sind und einen entsprechenden Entwicklungsbedarf nachweisen. Gefördert wird vor allem die Umnutzung leerstehender Gebäude, zum Beispiel von ehemaligen landwirtschaftlichen Ökonomiegebäuden zu Wohnungen. Die ökologische Komponente des ELR, das heißt schonender Umgang mit den natürlichen Lebensgrundlagen, Einsatz rationeller und Verwendung erneuerbarer Energien sowie Anwendung umweltfreundlicher Bauweisen sind von Vorteil. Private Vorhaben ohne einen solchen Nachweis haben geringere Chancen, ins Programm aufgenommen zu werden. Voraussetzung ist ebenso eine zügige Umsetzung der Vorhaben.

Informationen sowie Anträge sind unter <https://rp.baden-wuerttemberg.de>, Rubriken »Unsere Themen«, »Verkehr und Infrastruktur«, »Ländlicher Raum« »Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)«, »Info Antragstellung« erhältlich. Wenn kein Internet zur Verfügung steht, können Anträge auch im Stadtbauamt, Marktplatz 2, Zimmer 105, abgeholt werden. Dort werden weitere Auskünfte erteilt (Tel. 07733/502-235). Die Anträge sind bis spätestens 25. September 2017 mit vollständigen und aussagefähigen Planunterlagen (fünffache Ausfertigung) beim Stadtbauamt abzugeben.

Das Original aus dem TV

Calimeros

Deutsches Musik Fernsehen präsentiert von Nadine

Photo: Helmut Zaugg

TELAMO

Sa., 09.12. Beginn: 19.30 Uhr | Einlass: 18.30 Uhr
Neue Stadthalle ENGEN

VVK: Buchhandlung am Markt Tel. 07733-5789, Tickethotline Tel. 01806-994407 (0,20 € / Anruf aus dem Festnetz, max. 0,60 € / Anruf aus den Mobilfunknetzen) & allen bek. Reservix VVK-Stellen.

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

ROLAND WEBER

IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99

**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Angebot von Do., 07.09. bis Mi., 13.09.2017

Schweinehals - mager, auch als Steak geschnitten	100 g	-,99 €
Servela - knackig frisch	100 g	-,89 €
Bierschinken - mit hohem Schinkenanteil	100 g	-,99 €
Zeppelinkäse , 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,39 €

Wochenendknüller Do., 07.09. - Sa., 09.09.17

Blätterteig-Variationen - Wienerle im Blätterteig, Schinken-Käse-Schnecken, Gemüse-Käse-Schnecken, Brätzöpfe oder Filettaschen
100 g nur **1,30 €**

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 07.09.	Hackfleischpfannkuchen mit Sauce Hollandaise, Jägertasche, Kroketten, Kohlrabi, Salatauswahl
Fr., 08.09.	Schinken-Sahne-Soße, Schweinemedaillons in Champignonrahmsoße, Spagetti, Petersilienkartoffeln, Erbsen, Salatauswahl
Mo., 11.09.	Hubertuspfanne, zarter Burgunderbraten, Butterreis, Semmelknödel, Apfelrotkraut, Salatauswahl
Di., 12.09.	Wienerle, geschnezelte Leber, Spätzle, Rösti, Linsen, Salatauswahl
Mi., 13.09.	Deftiger Sauerbraten, zartes Hähnchenbrustfilet, Pommes, Butternudeln, Mischgemüse, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 12.09.2017

Frische Schälrippe, fleischig 100 g nur **-,49 €**

Feinkostmetzgerei

Rösch

Zertifizierter Schlachtbetrieb

Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr



Ins Allgäu führte der kurzweilige und interessante Ausflug der Altersabteilung Engen und Tengen des Deutschen Rotes Kreuzes am 27. Juli. Die zwölf Teilnehmer besichtigten eine kleine Teppichmanufaktur in Thalkirchdorf und eine Bergkäserei in Diepolz. Am kommenden Montag, 11. September, trifft sich die DRK-Altersabteilung um 14.30 Uhr im Hotel »Hohentwiel« in Singen zu einem gemütlichen Zusammensein.

Seehas

Geänderte Abfahrtszeiten

Engen. Aufgrund von Baumaßnahmen zwischen Konstanz und Radolfzell verschiebt sich die Abfahrtszeit des seehas vom Montag, 11. September, bis Donnerstag, 7. Dezember ab Konstanz von 22.22 Uhr auf 22.33 Uhr und von 1.52 Uhr auf 1.55 Uhr.

Diese Züge sowie der Zug samstags um 4.55 Uhr ab Engen fahren mit geänderten Fahrtzeiten und Wartezeiten an den Stationen.

Alle Baustellen-Fahrpläne gibt es unter www.sbb-deutschland.de.

BSZ Radolfzell

Lehrstellenbörse

Hegau. Für Schulabgänger, die für das Jahr 2017 noch einen Ausbildungs- oder Schulplatz suchen, findet am Mittwoch, 13. September, von 14 bis 16 Uhr im Berufsschulzentrum Radolfzell, Alemannenstraße 15 in Radolfzell, wieder eine Lehrstellenbörse statt.

Angeboten werden zahlreiche verschiedene Ausbildungsplätze sowie freie Schulplätze an den Beruflichen Schulen. Interessierte Jugendliche werden gebeten, ihren Lebenslauf und ihr letztes Schulzeugnis mitzubringen. Informationen unter Tel. 07531/800-1360, E-Mail: eveline.hagen@LRAKN.de.



Stadt Engen
Stadtbauamt
Marktplatz 2
78234 Engen
Fax: 07733 502-262
SMueller@engen.de

Obstbaumaktion 2017 der Stadt Engen

Name, Vorname Tel.Nr.

Anschrift

Ich bestelle folgende Bäume mit Pfahl und Stammschutz (Eigenanteil: 14 € pro Baum und für Pfahl und Stammschutz)

Gesamtanzahl:.....Stück):

Ich erteile der Stadt Engen hiermit die Ermächtigung zum Bankeinzug des fälligen Betrags (=.....€) von meinem Girokonto bei.....

IBAN:.....

Die Bäume werden auf dem Grundstück

Flst.Nr.....

im Gewinn.....

auf Gemarkung.....im Außenbereich gepflanzt.

Ich verpflichte mich, die Bäume langfristig zu pflegen (bei der Pflanzung Pfahl und Drahtrose, später regelmäßiger Schnitt). Pflanzabstand mind. 15 m.

Datum

Unterschrift

Obstbaumaktion der Stadt

Abgabe von Hochstämmen

Engen. Um den Bestand an Streuobstwiesen zu sichern, gibt es auch dieses Jahr für alle Engener Bürger die Möglichkeit, kostengünstig hochstämmige Obstbäume mit Pflanzmaterial zu erwerben. Der Eigenanteil pro Baum beträgt 7 Euro. Mit dem Erwerb verpflichtet man sich, den Obstbaum im Außenbereich mit einem Pflanzabstand von 15 Metern zu pflanzen und ihn langfristig zu pflegen. Pro Baum werden gegen ein Entgelt von 7 Euro der Pflanzpfahl und der Stammschutz mitgeliefert. Dieser muss mit erworben werden.

In diesem Jahr werden 150 Bäumen ausgegeben, wobei pro Bestellung nur fünf Bäume berücksichtigt werden. Folgende Bedingungen müssen erfüllt sein: Die Bäume müssen im Außenbereich in einer Streuobstwiese gepflanzt werden, Angabe der Flurstücknummer (Flst.Nr.) muss erfolgen. Bäume für den Hausgarten und im Innenbereich werden nicht berücksichtigt. Der ausgefüllte Abschnitt ist beim Stadtbauamt spätestens bis zum 14. September abzugeben.

Angeboten werden folgende Sorten: **Äpfel:** Berlepsch, Bohnapfel, Boskoop rot, Bretacher, Danziger Kant-Apfel, Gewürzluiken, Glockenapfel, Goldparmäne, Graue Herbstrenette, Gravensteiner, Jakob Fischer, James Grieve, Kardinal Bea, Ontario, Oldenburg, Remo, Rubinola, Florina, Schweizer Orangenapfel, Sonnenwirtsapfel, Thurgauer Weinapfel, Topaz, Wiltshire. **Birnen:** Bei Fragen stehen Susanne Gellerts Butterbirne, Conference, Champagnerbirne, Gute Luise, Alexander Lucas, Schweizer Wasserbirne, Sülibirne, Doppelte Philippsbirne. **Steinobst:** Bühler Früh-

zwetschge, Deutsche Hauszwetschge, Hanita, Ontario-pflaume, Graf Althanns Renetaute, Zibarte, Büttners Rote, Hedelfinger Riesenkirsche, Große Schwarze Knorpelkirsche, Burlat Frühkirsche. Es können nur vollständig ausgefüllte Bestellungen berücksichtigt werden. Das Bestellformular steht auch im Internet unter www.engen.de, Rubrik »Natur und Umwelt«, zum Download bereit.

Bei Fragen stehen Susanne Müller oder Michaela Schramm (Tel. 07733/502-236 oder 07733/502-224 Fax: -262, E-Mail: SMueller@engen.de oder MSchramm@engen.de) zur Verfügung.

Kein faires Geschäftsgebahren

Tierschutzverein Singen setzt Gemeinden unter Druck

Engen her. Um sicherzustellen, dass Fundtiere aus Engen weiterhin im Tierheim Singen abgegeben werden können, sah sich der Gemeinderat in seiner Sitzung vor der Sommerpause gezwungen, mit dem Tierschutzverein Singen (TSV) einen »Vertrag zur Aufnahme von Fundtieren« entsprechend eines zwischen dem TSV und der Stadt Singen vereinbarten Vertrags abzuschließen. »Die Erhöhung der Sätze ist nach fast 20 Jahren im Hinblick auf die allgemeine Kostensteigerung durchaus nachvollziehbar und aus Sicht der meisten beteiligten Kommunen auch angemessen«, erklärte Bürgermeister Johannes Moser. Was den Gemeinderat erboste, war die Tatsache, dass der TSV ursprünglich verlangte, dass auch die bisher nicht abgerechneten Jahre 2015 und 2016 rückwirkend zu den erhöhten Sätzen abgerechnet werden. Hier konnte erreicht werden, dass für das Jahr 2015 noch die bisherigen Sätzen gelten.

Als Fundbehörden sind die Gemeinden auch für die Aufnahme und Unterbringung von Fundtieren verantwortlich. Um dieser Aufgabe nachzukommen, schloss die Stadt Engen bereits 1998 mit dem TSV einen Fundtiervertrag ab, in dem vereinbart wurde, dass Fundtiere gegen eine Kostenerstattung von 16,10 Mark (8,23 Euro) je Hund und 8,05 Mark (4,12 Euro) je Katze und Tag vom Tierheim Singen aufgenommen, betreut und möglichst weitervermittelt werden. Die maximale Dauer für die Zahlung des Tagessatzes wurde auf 30 Tage festgelegt. Der Vertrag in dieser Form wurde auch von anderen Gemeinden in der Region mit dem TSV abgeschlossen.

Nachdem die Abwicklung in den ersten Jahren problemlos lief, hakte es laut der Sitzungsvorlage für den Gemeinderat in den vergangenen Jahren immer mehr. Fundtiere seien nicht, wie vereinbart, rechtzei-

tig gemeldet und Rechnungen nicht zeitnah, sondern teils erst nach mehr als einem oder sogar zwei Jahren gestellt worden. Die TSV-Vorsitzende Marion Czajor habe in den vergangenen Jahren auch mehrfach mitgeteilt, dass die vertraglich vereinbarten Zahlungen zu niedrig seien und das Tierheim einen höheren Finanzbedarf habe. Obwohl seitens der Engener Verwaltung gegenüber dem TSV grundsätzlich die Bereitschaft signalisiert worden sei, im Gemeinderat über höhere Sätze zu beraten, was angesichts der langen Laufzeit des Vertrags auch angemessen und nachvollziehbar gewesen sei, so die Vorlage, sei trotz mehrfacher Nachfragen kein Vorschlag seitens des TSV gekommen.

Stattdessen überreichte Czajor den Bürgermeistern der beteiligten Gemeinden im Oktober 2016 einen Vertragsentwurf und teilte mit, darauf zu bestehen, dass dieser Vertrag

abgeschlossen werde. Er sieht eine Erhöhung der Tagessätze auf 15 Euro je Hund, 8,50 Euro je Katze und 5 Euro für Kleintiere (bisher nicht berechnet) vor. Zudem verlangte der TSV die rückwirkende Abrechnung der bisher nicht abgerechneten Jahre 2015 und 2016 zu den erhöhten Sätzen. »Eine rückwirkende Abrechnung widerspricht allerdings der vertraglichen Vereinbarung und letztendlich auch den guten Sitten im Geschäftsleben und wird daher von den beteiligten Kommunen abgelehnt«, heißt es in der Sitzungsvorlage. Die Vorsitzende des TSV sei bisher aber trotz intensivster Verhandlungen keinen Millimeter von ihrer Forderung abgerückt. Es habe allerdings erreicht werden können, dass nur das Jahr 2016 rückwirkend zu den neuen Sätzen abgerechnet werde. Mehr Zugeständnisse mache der TSV nicht.

Als Grund für dessen starre

Haltung wird in der Verwaltungsvorlage angegeben, dass die Stadt Singen bereits im Dezember 2014 einen neuen Vertrag in eben dieser Form abgeschlossen hat, den der TSV nun auch den anderen Gemeinden vorgelegt habe. »Auf diesen Vertrag beruft sich die Vorsitzende nun und hat den aktuellen Vertrag daher am 29. März mit Wirkung zum 8. August fristgerecht gekündigt«, informierte Bürgermeister Moser die Gemeinderäte. Nach vielen Gesprächen mit dem TSV und im Kreis der beteiligten Kommunen und der intensiven Abklärung weiterer Optionen gebe es aktuell keine andere Lösung, als diesen Vertrag abzuschließen. Die Vertragslaufzeit soll allerdings analog zum Vertrag der Stadt Singen nur bis Ende 2019 mit Verlängerungsoption vereinbart werden. In der Zwischenzeit sollen weitere Gespräche stattfinden und etwaige alternative Lösungen geprüft werden.

Messehallen Schwenningen Astronomie- Messe

Engen. Am Samstag, 9. September, findet in den Messehallen in VS-Schwenningen eine Ausstellung rund um das Hobby Astronomie statt (AME). Der Planeten-Lehrpfad Engen und der Planeten-Radweg durch den Hegau sind auch mit einem Stand vertreten. Zudem wird das Funktionsmodell des Foucaultschen Pendels vorgeführt, mit dem die Drehung der Erde bewiesen werden kann. Übrigens: Im Lichthof des Gymnasiums Engen hängt an einem 12 Meter langen Stahlseil ein 70 Kilogramm schweres Foucaultsches Pendel.

dodaro
ENTERTAINMENT HOME SERVICE

BANG & OLUFSEN
EP: DODARO

Markenqualität für Ihr Zuhause. Service für Sie.

jura. BOSCH Delonghi Constructa Miele ARCAM Panasonic
SAMSUNG Miele BRAUN BANG & OLUFSEN KEF.

Ekkehardstraße 19+21 • 78224 Singen • t. +49 (0) 7731 943140-0 • f. +49 (0) 7731 943140-9 • info@dodaro-singen.de • www.dodaro-singen.de

Öffentliche Erlebnisführungen

Am **Donnerstag, 14. September**, findet um 19 Uhr die neue historische Erlebnisführung mit **Tilda, der »braven« Marketerin** statt.

Engen um 1640: »Hört ihr das Rühren der Trommeln? Die Werber sind unterwegs, mit lautem Schlag machen sie viel Wirbel...«. Die Teilnehmer begleiten Tilda auf ihrem täglichen, beschwerlichen Weg durch die Stadt. Sie zeigt den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg und informiert, wie Pest und Hunger das Leben bestimmen. Eindrucksvoll erläutert sie Wissenswertes zu den Pappenheimern, den Überfällen und Plünderungen durch Konrad Widerholt mit seinen Hohentwielern.

Treffpunkt: Freilichtbühne hinter dem Rathaus

Kosten pro Person: Erwachsene: 12 Euro, Jugendliche von 16 bis 18 Jahre: 6 Euro, für Kinder unter 16 Jahren nicht geeignet. Dauer der Führung circa zwei Stunden.

Am **Samstag, 16. September**, findet um 10.30 Uhr die Erlebnisführung »**Die Grenzgängerin**« statt.

Wir schreiben das Jahr 1868. Anna-Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist ein großes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausiererin, in Augen der Obrigkeit eher als Landstreicherin - bisweilen Erzschnugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen. Schon der Gedanke an ihr liederliches Tun könnte einen ins Fegefeuer bringen.

Treffpunkt ist am Felsenparkplatz.

Kosten pro Person: Erwachsene: 12 Euro, Jugendliche: von 14 bis 18 Jahre: 6 Euro, Kinder unter 14 Jahren sind frei. Dauer der Führung circa zwei Stunden.

Am **Samstag, 16. September**, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem **Nachtwächter und der Bürgersfrau** statt.

Auf einem Rundgang durch die mittelalterliche Altstadt bringen der Nachtwächter und die Bürgersfrau mit Geschichten und Anekdoten das Leben um 1800 allen Interessierten näher.

Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus.

Kosten pro Person: Erwachsene: 8 Euro, Jugendliche von 14 bis 18 Jahre: 4 Euro, Kinder unter 14 Jahren sind frei. Dauer der Führung circa eineinhalb bis zwei Stunden.

Anmeldungen werden im Bürgerbüro erbeten, Tel. 07733/502-249.

Übrigens ...

... wird die derzeit mit 50 Prozent angestellte **Stadtjugendpflegerin Melanie Wiezcorek** ab Beginn des neuen Schuljahres zu 70 Prozent beschäftigt sein. Dies teilte das Diakonische Werk im Zusammenhang mit der Besetzung einer **FSJ-Stelle** im Bereich der offenen Kinder- und Jugendarbeit sowie der Sozialarbeit an Schulen mit, deren Schaffung der Gemeinderat auf Antrag der CDU-Fraktion am 25. April beschlossen und die Verwaltung beauftragt hatte, auch hierbei eine Kooperation mit dem Diakonischen Werk einzugehen. »Die Gespräche über eine Erweiterung der Kooperation mit der Diakonie fanden in gutem Einvernehmen statt«, heißt es in einer Mitteilung an den Gemeinderat. Die Suche nach einer geeigneten Person sei ebenfalls erfolgreich gewesen, so dass die Stelle zum 11. September besetzt werden könne. Die Besetzung läuft vorerst bis 10. September 2018.

Gabriele Hering



Traurig mussten die Kinder und Erzieherinnen des Kindergartens Anselfingen feststellen, dass während der Sommerferien die »Willkommens-Figuren« (als Erinnerungsstücke von ehemaligen Kindergartenkindern gestaltet) mit schwarzer Farbe verunstaltet wurden. »Wir finden es sehr schade, dass durch unüberlegtes Handeln nicht nur materieller Schaden entstand«, so das Kindergarten-Team enttäuscht.

Bilder: Kindergarten Anselfingen

Grünschnitt-Abfahren

Anmeldung bis 16. September

Hegau. Wie in den vergangenen Jahren bietet der Müllabfuhr-Zweckverband (MZV) auch dieses Jahr wieder seine zusätzliche Grünschnittabfuhr über die braune Tonne an.

Die allgemeine Grünschnittsammlung im Herbst bleibt bestehen. Über eine Tonne nach Wahl (120 Liter oder 240 Liter) kann durch vier Holsammlungen zusätzlicher Grünschnitt kostengünstig entsorgt werden.

Falls keine zusätzliche Tonne (120 Liter oder 240 Liter) vorhanden ist, kann beim MZV

eine Tonne in der Größe von 120 Litern oder 240 Litern bestellt werden. Die Tonnen werden vor dem ersten Leerungstermin an die genannte Adresse gebracht und am Tag der letzten Leerung wieder eingesammelt. An vier zusätzlichen

Abfuhrtagen im Oktober und November 2017 werden die Tonnen geleert. Wer schon eine zusätzliche Tonne zu Hause hat, benötigt nur noch den entsprechenden Grünschnitt-Aufkleber (120 Liter oder 240 Liter). Die vier Leerungen kosten bei 120 Litern 10 Euro, bei 240 Litern 20 Euro. Dieses Angebot ist über die Hälfte günstiger, als Hecken-, Strauch- und Rasenschnitt im Herbst über die Biobanderolentonne zu entsorgen.

Anmeldungen werden bis 15. September angenommen unter: Müllabfuhr-Zweckverband, Werner-von-Siemens-Straße 16, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-62, Fax 07731/9315-66, E-Mail: paukner@mzv-hegau.de.

Ihr Dienstleistungsbetrieb für...



Beton Bohr- und Schneideservice GmbH

Tel. 0041 76 340 54 99, bbs@shinternet.ch

• präzise • schnell • staubfrei

BETON

bohren

spalten

sägen

fräsen

Noch Plätze frei

Tagesausflug des Schwarzwaldvereins zum Residenzschloss Ludwigsburg

Engen. Für den am Sonntag, 17. September, stattfindenden Tagesausflug des Schwarzwaldvereins Engen mit dem Bus zum Residenzschloss Ludwigsburg sind noch Plätze frei. Für die im Rahmen dieser Ausfahrt vorgebuchte eineinhalbstündige Führung im Schloss mit dem Titel »Eine Kammerzofe plaudert aus dem Nähkästchen« stehen noch zwei Plätze zur Verfügung (maximale Teilnehmerzahl 30 Personen). Wer sich gerne auf eigene Faust die Schlossgärten »Blühendes Barock« anschauen möchte und/oder an einer der öffentlichen Führungen, die täglich alle halbe Stunde angeboten werden, teilnehmen möchte, kann sich gerne dazu anmelden, da im Bus noch acht weitere Plätze frei sind. Für diese noch zur Verfügung stehenden Plätze können sich Interessierte bei Ulrike Henkel, Tel. 07733/506828, anmelden und auch nähere Details erfahren. Die Kosten für die einzelnen Veranstaltungen betragen: für die Besichtigung der Schlossgärten 8 Euro, für die vorgebuchte Führung 8,10 Euro, für die öffentliche Führung im Residenzschloss 7 Euro sowie für die Busfahrt 21 bis 30 Euro, je nach Belegung. Die Bezahlung erfolgt in bar am Reisetag im Bus. Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 7:45 Uhr (Abfahrt 8 Uhr). Rückkehr nach Engen um circa 19 Uhr. Allen Teilnehmern, die sich bereits Ende Mai verbindlich angemeldet haben, dies auch noch einmal zur Erinnerung.

Schwarzwaldverein

Auf dem Kloster-Felsenweg

Engen. Am Sonntag, 10. September, führt der Schwarzwaldverein Engen eine Wanderung auf einem der beliebtesten Rundwege der Schwäbischen Alb durch. Der Kloster-Felsenweg bei Inzigkofen hat seinen Namen nicht von ungefähr. Mit dem Kloster im Fürstlichen Park Inzigkofen, dem Amalienfelsen und der sagenumwobenen Teufelsbrücke über die Höll-Schlucht gibt es auf dem Rundweg zahlreiche bizarre Gesteinsformationen zu bestaunen. Die Donau mit ihrer malerischen Auenlandschaft ist für die Hälfte der Tour ein ständiger Begleiter. An seichten Stellen lädt sie bei sommerlichen Temperaturen zur Abkühlung ein. Die Gehzeit für diese Tagestour beträgt circa vier Stunden (13 Kilometer). Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 9 Uhr mit Pkw. Führung: Alfons Rösch, Tel. 07731/29581.

Herbstzeit - Kürbiszeit
Speise- und Zierkürbisse zu verkaufen
Bleichehof 2, Engen-Welschingen

Schwarzwaldverein

Nachmittagswanderung

Engen. Morgen, Donnerstag, 7. September, treffen sich die Wanderer des Schwarzwaldvereins Engen wie gewohnt um 14 Uhr am Bahnhof Engen zu einer gemeinsamen Wanderung mit anschließender Einker bei Kaffee und Kuchen. Das Ziel der Wanderung wird beim Start bekannt gegeben. Führung: Karin Harter, Tel. 07733/6466, und Ursula Kissel, Tel. 07733/5383.

Rheuma-Gesprächskreis Treffen am 14. September

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 14. September, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen. Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/9969835.

Kulinarische Herbstgenüsse



Süßmost,
Äpfel -
neue Ernte

Ab sofort zu verkaufen!

Thomas Hägele Magdalenenhof 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 06 07



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- > Saftiges Suppenfleisch vom Jungrind
- > Waldpilzpfanne, Brutzelpfanne Rind
- > Lyoner, Schinkenwurst, Bierwurst
- > Frische Eier, Blüten- und Waldhonig

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Lander's Stube

Amthausstr. 18 in Weiterdingen
Tel. 0 77 39 / 9 88 20 oder 92 84 11

**Täglich frische Hausmacher mit
Sauerkraut, Leberwurst und Bauchfleisch**

- Wir machen unsere Wurst selber! -

Dünnele nur auf Vorbestellung ab 10 Personen.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag ab 18 Uhr
Sonntag ab 10 Uhr, Samstag Ruhetag

Familie Lander freut sich auf Ihren Besuch!

TV Engen Yoga-Kurse

Engen. Ab 13. September findet das Mittwoch-Vormittag-Yoga im Bürgerhaus Zimmerholz statt. Die Yogazeiten haben sich wie folgt geändert: Yoga-Kurs I von 8.15 bis 9.45 Uhr, Yoga-Kurs II von 10 bis 11.30 Uhr. Diese Kurse sind auch für Yoga-Anfänger geeignet. Telefonische Anmeldung bei Yogalehrerin Beatrix Meier unter 07733/97191 oder E-Mail: beatrix.meier@t-online.de.

Auch das Mittwoch-Abend-Yoga startet wieder am 13. September. Unter der Leitung von Roswitha Schiesser-Oberländer wird weiterhin von 18.30 bis 20 Uhr ein Yoga-Kurs im Bürgerhaus Zimmerholz angeboten. Dieser Kurs ist voll belegt. Infos hierzu gibt es bei der Vorsitzenden, Marita Kamenzin, unter vorstand@tv-engen.de.

TV Engen Jugendsitzung am 12. September

Engen. Am Dienstag, 12. September, findet im Foyer der Großsporthalle von 17 bis 18 Uhr die diesjährige Jugendsitzung des Turnvereins Engen statt. Hierzu sind alle Kids und Teens von acht bis 18 Jahren herzlich eingeladen. Florian Bohner, der Bereichsverantwortliche für die Jugend, sowie die Abteilungsleiterin im Kinder- und Jugendsport und Vorsitzende des TV Engen, Marita Kamenzin, freuen sich auf eine rege Teilnahme aus den verschiedenen TV-Abteilungen. Weitere Infos und die Tagesordnung sind auf der TV-Homepage www.tv-engen.de unter den jeweiligen Abteilungen ersichtlich oder können bei Marita Kamenzin, vorstand@tv-engen.de, Tel. 07733/975414, erfragt werden.

Für Erwachsene

TV Engen bietet Kurs-Vielfalt

Engen. Nachstehend finden Interessierte das Komplett-Angebot im Erwachsenenbereich des TV Engen. Das Training in der Großsporthalle startete bereits in der letzten Ferienwoche ab 4. September. Die übrigen Erwachsenenangebote in der Sport- und Stadthalle beginnen in der ersten Schulwoche ab 12. September. Für die Mitglieder des TV Engen fallen, bis auf die Angebote Leichtathletik, Handball, Aqua Fitness, Zumba und Yoga, neben dem Jahresbeitrag keine weiteren Kosten an. Für die genannten Angebote fällt lediglich ein geringer, zusätzlicher Spartenbeitrag/Kursgebühr an.

Weitere Infos sowie die Telefonnummern der jeweiligen Übungsleiter sind bei der Vereinsvorsitzenden Marita Kamenzin, Tel. 07733/975414, oder unter www.tv-engen.de zu finden.

Step Aerobic: Bettina Rosenfeld, mittwochs, 19 bis 20 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil. **La Gym:** Bettina Rosenfeld, freitags, 19.30 bis 20.30 Uhr, Konditionsraum Großsporthalle. **Bauchtanz:** Bettina Rosenfeld, montags, 17.30 bis 18.45 Uhr, Konditionsraum Großsporthalle. **Zumba:** Alisia Zeller, dienstags, 18.30 bis 19.30 Uhr, Stadthalle. **Stretching:** Bettina Rosenfeld, mittwochs, 18.15 bis 19 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil.

Rücken-Fit: Beatrix Maier, montags, 19 bis 20 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Fit & Gesund +/-50:** Katrin Heitzmann, mittwochs, 18.30 bis 19.30 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Fit & Gesund +/-65:** Beatrix Maier, dienstags, 19 bis 20 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Fit & Gesund +/-75:** Ursula Maier, dienstags, 18.30 bis 19.30 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil. **Fit & Fun für Jedermann:** Marco Zeller, montags, 20 bis 21 Uhr, Sporthalle 1/3-Teil oder draußen. **Aqua Fitness:** ab 20. Septem-

ber, über die Wintermonate, Jana Ritter, mittwochs, 18.30 beziehungsweise 19.30 Uhr, Therapiebad Seniorenheim Geisingen. **Frauenpower:** Marita Kamenzin, montags, 18.45 bis 19.45 Uhr, Stadthalle. **Yoga Bittelbrunn:** mittwochs, **Gruppe I:** 8.15 bis 9.45 Uhr, **Gruppe II:** 10 bis 11.30 Uhr, Beatrix Meier, Bürgerhaus Zimmerholz Saal (solange das Bürgerhaus Bittelbrunn noch saniert wird). **Yoga Zimmerholz:** (Schwerpunkt Hatha), Roswitha Schiesser-Oberländer, mittwochs, 18.30 bis 20 Uhr, Bürgerhaus Zimmerholz, Saal.

Nordic Walking: Gisela Merkel, montags, 8.30 bis 9.45 Uhr, sowie donnerstags, 18.30 bis 20 Uhr, P&R-Parkplatz, Änderungen werden im *Hegaukurier* rechtzeitig veröffentlicht.

Badminton: Frank Rosenfeld, donnerstags, 20 bis 22 Uhr, Großsporthalle Ost-Teil.

Faustball: Volker Sauter, montags, 20.30 bis 22 Uhr, ganze Großsporthalle oder bei trockener Witterung auf dem Rasenplatz vor der Sporthalle. **Volleyball:** Michael Wiedmann, montags, 19 bis 20.30 Uhr, Großsporthalle sowie donnerstags, 20 bis 22 Uhr, Großsporthalle, jeweils Mittel-Teil.

Leichtathletik Jugend/Aktive: Winfried Herzig/Thomas Kamenzin, montags/mittwochs/donnerstags, 18 bis 20 Uhr, Stadion, im Winter je nach Witterung in der Großsporthalle, samstags, 10 bis 12 Uhr, durchgehend im Stadion.

Handball Damen (ab 17 Jahre): Petra Gessler, dienstags, 19.30 bis 21 Uhr sowie freitags, 19 bis 20.30 Uhr, ganze Großsporthalle. **Handball Herren (ab 17 Jahre):** Uwe Herz, dienstags und freitags, 20.30 bis 22 Uhr, ganze Großsporthalle.



Als Partner, wenn es um gutes Sehen geht, versteht sich Optik Spellenberg, »denn gutes Sehen ist das perfekte Zusammenspiel von hervorragenden Gläsern, einem passenden Brillengestell und starker Beratung«, betont die Inhaberin Marion Mülherr (links). Deshalb stellt das Team des Optikfachgeschäfts für seine Kunden gezielt die richtige Auswahl an Korrektions- und Sonnenbrillen zusammen und bringt den individuellen Typ zur Geltung. Dank neuester Messverfahren mit dem DNEye Scanner 2/2+ von Rodenstock kann den Sehproblemen ganz genau auf den Grund gegangen werden. Neben einer breiten Auswahl an Brillengläsern und -fassungen zählen zur Angebotsvielfalt von Optik Spellenberg unter anderem auch Führerschein-Sehtests, Bildschirmarbeitsplatz-Beratung, Lupen und vergrößernde Sehhilfen, Anfertigung und Reparaturservice in eigener Meisterwerkstatt sowie alles rund um Kontaktlinsen. Mit herzlichen Worten hieß die Vorsitzende Berta Baum (rechts) Marion Mülherr, die das Optikfachgeschäft zum Jahresbeginn übernahm, kürzlich im Marketing-Verein Engen willkommen. Auch Engener »Sternaler« können bei Optik Spellenberg selbstverständlich eingelöst werden.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Für Kinder und Jugendliche

Angebote des TV Engen im Sportjahr 2017/2018

Engen. Im neuen Schuljahr bietet der TV Engen nachfolgendes Komplett-Angebot an Kinder- und Jugendsportgruppen an. Aufgrund diverser Einschulungsfeiern findet in der ersten Schulwoche vom 11. bis 15. September für das Eltern-Kind-, Kinder- und Vorschulturnen, den Sport für Kids der 1. bis 4. Klasse in der Stadthalle und der Sporthalle sowie Geräteturnen Jungs, Geräteturnen Gruppe V und VI, Tanzen für Kids & Teens und den Circus Casanietto noch kein Trainingsbetrieb statt. Im Kinder- und Jugendbereich kommt lediglich in den Abteilungen Leichtathletik, Handball und Geräte-Wettkampf-Turnen, zusätzlich zum Jahresbeitrag, ein geringer Spartenbeitrag hinzu. Auf der Homepage können die Namen der jugendlichen Helfer in den Gruppen Geräte-Wettkampf- und Kinderturnen nach Bekanntgabe deren Stundenpläne eingesehen werden. Das Training in der Großsporthalle, außer Tanzen für Kids/Teens, startete bereits in der letzten Ferienwoche ab 4. September. Weitere Infos sowie die Telefonnummern der jeweiligen Übungsleiter sind bei der Vereinsvorsitzenden Marita Kamenzin, Tel. 07733/975414, oder unter www.tv-engen.de erhältlich.

Eltern-Kind-Turnen I, 2 bis 3 Jahre: vorerst Marita Kamenzin, mittwochs, 17 bis 18 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Eltern-Kind-Turnen II, 3 bis 4 Jahre:** Martina Wangerin, mittwochs 16 bis 17 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil.

Kinderturnen I und II: Corinna Zeller/Sandra Martin/Shafika Farman/Mareike Steiner, montags, 17.15 bis 18.15 Uhr, Stadthalle (ganze Halle). **Vorschulturnen:** Marita Kamenzin/Muriel Weisensel, montags, 16.15 bis 17.15 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil).

Sport für Kids 1./2. Klasse: Marita Kamenzin/Christiane Schlenker, montags, 13.45 bis 14.45 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil). **Sport für Kids 3./4. Klasse:** Marita Kamenzin/Christiane Schlenker, montags, 14.45 bis 15.45 Uhr, Stadthalle (Bühnen-Teil).

Geräte-Wettkampf-Turnen Jungs: Christoph Schroff, dienstags, 17.30 bis 19 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil. **Geräte-Wettkampf-Turnen V+VI:** Christine Rath/Jasmin Weggler, dienstags, 15.45 bis 17.30 Uhr, Sporthalle, 2/3-Teil. **Geräte-Wettkampf-Turnen I-IV:** Friederike Vetter/Monika Gessler/Eva Kamenzin/Victoria Lang, montags und freitags, 16 bis 19 Uhr, montags ganze Sporthalle, freitags Sporthalle 2/3-Teil.

Sport für Teens ab 5. Klasse: Christine Rath/Verena Haufe, dienstags, 17.30 bis 19 Uhr, Sporthalle 2/3-Teil.

Tanzen für Kids & Teens ab 4. Klasse: Elisa Melzer, mittwochs, 16 bis 17 Uhr, Konditionsraum Großsporthalle.

Indoor-Klettern ab 13 Jahren: Lioba und Markus Schultis, samstags, 9.30 bis 11.30 Uhr, einmal monatlich, erstes Mal am 16. September, Großsporthalle.

CircusCasanietto ab 8 Jahre: Christiane Schlenker/Kathrin Bopel, **Einsteiger:** donnerstags, 16.30 bis 18 Uhr, **Fortgeschrittene:** donnerstags, 17.30 bis 19.30 Uhr, Bürgerhaus Zimmerholz, **erstes Mal am 21. September, alle zusammen 17 bis 19 Uhr.**

Handball: Ansprechpartner Uwe Herz, **Minis gemischt, Jahrgang 2011 und jünger:** Jacqueline Herz, dienstags, 16 bis 17.15 Uhr, Sporthalle. **F-Jugend gemischt, Jahrgang 2009/2010:** Manuela Starek/Niklas Wikenhauser, mittwochs, 16 bis 17.30 Uhr, Großsporthalle. **E-Jugend gemischt, Jahrgang 2007/2008:** Melanie Rogg/Jörg Ackermann, mittwochs und freitags, 16 bis 17.30 Uhr, Großsporthalle. **D-Jugend weiblich, Jahrgang 2005/**

2006: Sandra Mast, mittwochs, 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **D-Jugend männlich, Jahrgang 2005/2006:** Caroline Wolf/Katharina Sprenger, mittwochs und freitags, 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **C/B-Jugend weiblich, Jahrgang 2001/2004:** Sandra Mast, dienstags und mittwochs, 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **C-Jugend männlich, Jahrgang 2003/2004:** Uwe Herz, mittwochs, 19 bis 20.30 Uhr und freitags, 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **B-Jugend männlich, Jahrgang 2001/2002:** Uwe Herz, montags und donnerstags, 19 bis 20.30 Uhr, Großsporthalle. **A-Jugend weiblich, Jahrgang 2000/1999:** Niklas Wikenhauser, dienstags, 18.30 bis 19.45 Uhr, freitags, 17.30 bis 19 Uhr, Großsporthalle. **Leichtathletik:** Ansprechpartner Winfried Herzig. Bis zu den Herbstferien findet das Training im Stadion statt, den Winter über bei schlechter Witterung in der Großsporthalle. **Schüler U-8 (ab 1. Klasse)/U10:** montags, 17.30 bis 19 Uhr, Caroline Ort/Tatjana Czombera. **Schüler U-12:** Kathrin Haas/Isabel Meier-Lang, montags und donnerstags, 17.30 bis 19 Uhr. **Schüler U-14/U-16:** Thomas Kamenzin/Achim Ariens, montags und mittwochs, 18 bis 20 Uhr. **Schüler U-16/U-18:** Winfried Herzig, montags/mittwochs/donnerstags, 18 bis 20 Uhr, samstags, 10 bis 12 Uhr. **Sportabzeichen** (bis zu den Herbstferien) donnerstags, 18 bis 19.30 Uhr, Anita Herzig, Stadion.

Machen Sie Ihre Augen fit. Schöpfen Sie Ihr Sehpotential zu 100 % aus.

Ihr Gutschein: Profitieren Sie doppelt. Beim Kauf einer Brille mit DNEye® optimierten Gläsern erhalten Sie im Rahmen unserer Aktion einen Preisvorteil in Höhe von 100 Euro*

*Einlösbar vom 04.09.2017 bis 30.09.2017, *Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

*Barauszahlung nicht möglich.

Das Team von Optik Spellenberg freut sich auf Ihren Besuch!

FITNESS BEGINNT BEI DEN AUGEN!

Mit den präzisesten Rodenstock Brillengläsern aller Zeiten.

Ab 04.09.2017
kostenloser
Vitamin-Drink und
Augen-Fitnesstest.

optik | spellenberg

R
RODENSTOCK
EXCLUSIVE PARTNER

Ab Montag wird wieder die Schulbank gedrückt

ABC-Schützen beginnen später

Engen. Die Sommerferien in Baden-Württemberg dauern noch bis 10. September. Der Unterrichtsbeginn an den Engener Schulen sowie die Schuljahresanfangs- und Einschulungsgottesdienste finden zu folgenden Zeiten statt:

Grundschule Engen: Der Schulbeginn für die 2. bis 4. Klassen ist am Montag, 11. September, um 8.25 Uhr. Unterrichtsbeginn ist an diesem Tag um 11.55 Uhr. Der ökumenische Schulanfangsgottesdienst für die Klassen 3 und 4 findet am Mittwoch, 13. September, um 8.45 Uhr in der Stadtkirche statt. Die Schulanfänger werden am Donnerstag, 14. September, um 14.30 Uhr eingeschult. Der Gottesdienst für die 1. und 2. Klassen ist am Freitag, 15. September, um 9 Uhr in der Stadtkirche Engen. Die Kernzeitbetreuung findet ab Montag, 11. September, statt, die Ganztagsbetreuung mit Hausaufgaben- und AG-Zeit ab Montag, 18. September.

Grundschule Welschingen: Am Montag, 11. September, beginnt für die Klassenstufen 2 bis 4 der Unterricht um 8.45 Uhr und endet um 12.15 Uhr. Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst für diese Klassen ist am Mittwoch, 13. September, um 7.55 Uhr in der Neuen Kirche. Am Freitag, 15. September, findet um 10 Uhr der Einschulungsgottesdienst für die Schulanfänger und deren Angehörige in der Neuen Kirche statt. Ab 11 Uhr schließt sich die Einschulungsfeier in der Festhalle in Welschingen an, an der alle Klassenstufen teilnehmen und die neuen Erstklässler begrüßen werden. Die Schüler der 1. Klasse haben dann ihren ersten Schultag am Montag, 18. September. Unterrichtsbeginn ist um 8.45 Uhr, der Schultag endet um 12.15 Uhr.

Hewenschule Engen: Am Montag, 11. September, beginnt für die Schülerinnen und Schüler der Unterricht ab Klasse 2 um 7.35 Uhr und endet um 11.55 Uhr.

Anne-Frank-Schulverbund Engen (Werkrealschule und Realschule): Für die Klassen 6 bis 10 beginnt der erste Schultag am Montag, 11. September, mit einem ökumenischen Gottesdienst um 7.30 Uhr in der Stadtkirche Engen. Um 8.25 Uhr beginnt und um 12.45 Uhr endet der Unterricht an diesem Tag.

Der Nachmittagsunterricht, die Ganztagesbetreuung und die AGs entfallen für alle Schülerinnen und Schüler am Montag und Dienstag. Ab Mittwoch findet der Unterricht nach Plan statt.

Die neuen Fünftklässler der Werkrealschule und Realschule werden am Dienstag, 12. September, um 15 Uhr im Foyer des Rundbaus eingeschult. Der ökumenische Schulanfangsgottesdienst für sie findet am Mittwoch, 13. September, um 7.30 Uhr in der Evangelischen Kirche Engen statt.

Gymnasium Engen: Erster Schultag am Montag, 11. September: 1. Stunde ökumenischer Gottesdienst in der Stadtkirche Engen, 2. Stunde Schullvollsversammlung (SchulVV) in der Aula, 3. und 4. Stunde Klassenlehrerstunde, 5. und 6. Stunde nach Plan. Zweiter Schultag, Dienstag, 12. September: 1. bis 6. Stunde Unterricht nach Plan, 17 Uhr Begrüßung der neuen Fünftklässler und deren Familien in der Aula. Der Anfangsgottesdienst für die neuen Fünftklässler findet am Mittwoch, 13. September, um 7.30 Uhr in der Evangelischen Kirche Engen statt. Der Nachmittagsunterricht entfällt für alle Klassen in der ersten Unterrichtswoche.



Das »Sommergymi« findet bereits zum sechsten Mal am Gymnasium Engen statt. Rund 80 SchülerInnen treffen sich seit Montag im Gymnasium, um sich unter Anleitung von größeren SchülerInnen wieder auf das neue Schuljahr vorzubereiten. SchülerInnen der Klassen 5 bis 9 machen sich in den Fächern Mathematik, Deutsch, Englisch und Französisch wieder mit den Grundlagen der Fächer spielerisch vertraut. »Einfach Klasse, wie sich hier die erfahrenen, größeren SchülerInnen einbringen, um mit den Jüngeren gemeinsam zu lernen und sich vorbereiten«, so Studiendirektorin Dagmar Schultz-Toder, die für die Organisation des »Sommergymis« verantwortlich ist. Unter den fantasiereichen Arbeitstiteln »Now I know how the bunny runs« oder »Mathe - jetzt erst recht!« geben 15 Schülermentoren in dieser Woche ihr Wissen in 12 Kursen an Jüngere weiter. »Ziel ist es, nach fünf Wochen Ferien sich gemeinsam wieder mit dem Schulstoff vertraut zu machen, da es allein zu Hause am Schreibtisch erfahrungsgemäß immer etwas zäh ist. Hier haben die Kinder richtig Spaß, und das Haus ist schon mit viel Leben gefüllt«, schätzt auch Schulleiter Thomas Umscheiden das »Sommergymi«. Jeder Kurs dauert 3 x 90 Minuten an drei verschiedenen Vormittagen. Die Kurse werden dabei so geplant, dass auch mehrere Kurse besucht werden können. Die Kurse werden immer vormittags angeboten, so dass für alle - Kursanbieter wie Teilnehmer - noch genügend Freizeit in der letzten Ferienwoche bleibt. Bild: Gymnasium Engen

Schülerhilfe in Singen • Erzbergerstr. 10
07731 - 19 4 18
www.schuelerhilfe.de

Profi-Nachhilfe vom Original!

Sichern Sie sich Ihr Begrüßungsangebot!
39€ für einen Monat (Profi-Nachhilfe!)

Schülerhilfe! Das Original. Seit 1974.

GS Mühlhausen-Ehingen Schulbeginn

Hegau. Der Unterricht an der Grundschule Mühlhausen-Ehingen beginnt am Montag, 11. September, um 8.20 Uhr und endet um 11.50 Uhr. Die Ganztagsangebote mit Hausaufgabenbetreuung und Arbeitsgemeinschaften beginnen in der zweiten Schulwoche.

Am Mittwoch, 13. September, wird um 15 Uhr zur Einschulungsfeier für die Schulanfänger in die Mägdeberghalle eingeladen.

Am Donnerstag, 14. September, findet um 8 Uhr ein Gottesdienst für die Schulanfänger in der Josefs-Kapelle statt. Anschließend beginnt der Unterricht.



Als neue Konrektorin an der Grundschule Engen bestellt Schulamtsdirektor Victor Schellinger bei der Schuljahresabschlussfeier am letzten Schultag vor den Sommerferien mit Wirkung zum 1. August Meike Dietrich. Sie studierte Sport und Mathematik und ist seit Februar 2003 an der Grundschule Engen als Pädagogin tätig. Bild: Hering

HEGAU KURIER
Anzeigenberatung
Astrid Zimmermann
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22
Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
astridzimmermann@online.de
oder direkt bei
INFO Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

Neuronale Schulreife testen lassen
Bevor AD(H)S, Leserechtschreibschwäche, Konzentrationsmangel usw. zum Problem werden.
www.ute-zillich.de
wünscht den Schülern, Eltern und Lehrern einen guten Schulstart!

»Gemeinsam schaffen wir das«

Schülerhilfe Singen unter neuer Leitung

Hegau. Seit Mitte Februar wird die Schülerhilfe in Singen unter neuer Leitung geführt. Eine Anlaufstelle für qualifizierte Lernbegleitung und Nachhilfe finden Eltern und Kinder in der Erzbergerstraße 10. Claudia Schubärth, die auch Radolfzell führt, bietet mit ihrem Team von qualifizierten und motivierten Nachhilfelehrern nun auch in Singen Unterstützung in allen gängigen Fächern, für alle Klassen und Schularten. Lernunterstützung wird nicht nur bei schlechten Schulnoten in Anspruch genommen, sondern zielt bei bereits erfolgreichen Schülern auf die weitere Verbesserung der Leistungen: Mehr als jeder Dritte (34 Prozent) nutzt Nachhilfe auch bei befriedigenden (Notendurchschnitt 1 bis 3). »Jeder siebte Schüler zwischen sechs und 16 Jahren nimmt, laut der neuesten Studie der Bertelsmann-Stiftung, irgendwann im Laufe seiner Schulzeit Nachhilfe in Anspruch. Das sind 1,2 Millionen Schüler in Deutschland«, so die neue Inhaberin Claudia Schubärth. »In einer Welt, in der Bildung eine immer größere Rolle spielt, ist die Förderung des Kindes eine Investition in seine Zukunft. Die Schülerhilfe in Singen ist bereits etabliert, aber ich möchte gerne noch mehr Kindern die

Chance auf eine erfolgreiche Zukunft ermöglichen«, erklärt sie weiter. Soziales Engagement ist Claudia Schubärth von Anfang an wichtig, wie ihre Aktivitäten zeigen. Damit auch sozial benachteiligte Kinder bei Bedarf von Nachhilfe profitieren können, spendet die Schülerhilfe in diesem Schuljahr zu ihrem Team von drei Lernstipendien im Wert von 3.000 Euro.

Das neue Team der Schülerhilfe heißt alle Interessierte mit einem Begrüßungsangebot herzlich willkommen:

Die Schülerhilfe Singen bietet acht Unterrichtsstunden pro Monat im Einzelunterricht in der kleinen Gruppe für nur 39 Euro an (gültig nur für Neukunden und bis 15. Oktober 2017; nicht gültig in Verbindung mit anderen Aktionen, Angeboten, Coupons oder Rabatten. Gilt nicht bei durch öffentliche/staatliche Einrichtungen geförderten Maßnahmen). So können Eltern, die für ihr Kind die optimale Lernförderung wünschen, das Angebot der Schülerhilfe einen Monat lang unverbindlich ausprobieren. Für Information und Beratung stehen die Lern-Experten in Singen im neuen Schuljahr 2017/18 montags bis freitags zwischen 13:30 und 17:30 Uhr persönlich und außerhalb dieser Zeiten auch telefonisch unter 07731/19418 zur Verfügung.

Die Fahrschule **SCHÖN**
www.schoendiefahrschule.de

MIT VOLLGAS INS NEUE SCHUL-/AUSBILDUNGSJAHR

Die **NEUEN** Kurse in Engen starten **jetzt!**
Montag, den 11. Sept. 2017
Mittwoch, den 13. Sept. 2017

Geht Euch einen Ruck und startet durch ... Wir freuen uns auf Euch!

Tel. 0171 / 7 24 91 73
Marktplatz 3 / Hauptstr. 6, Engen, www.schoendiefahrschule.de

Sicherheit für Ihr Kind

• Karate ab 4 Jahren!

• Konzentration
• Sicherheit
• Koordination
• Disziplin
• Gesundheit

Karate Schnupperstunden

Täglich Unterricht in einer unserer Schule in Ihrer Nähe
Minis 4-6 Jahre
Kids 6-8 Jahre
Schüler ab 9 Jahre

2 KARATE STUNDEN GRATIS!

Familienwerkstatt Bergstr. 32 / 78234 Engen

Karate Bewegungszentrum Schloßstr. 57 / 78259 Mühlhausen

Karate TeamHegau

www.karate-hegau.de | Tel. 07733-3644999



Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr



Andreas Wrobel von der Sparkasse Engen-Gottmadingen zeichnete Melina Krämer und Sophie Millinger, beide aus dem Kindergarten Welschingen, sowie Franka Steinmaier vom Kindergarten St. Wolfgang für ihre erfolgreiche Teilnahme am Malwettbewerb der Sparkasse Engen-Gottmadingen aus. Bild: Sparkasse

Lauter kleine Künstler und Künstlerinnen

Sparkasse zeichnete Preisträger des Malwettbewerbes aus

Engen. Die Preisträger des Malwettbewerbes der Kindergärten in Engen wurden durch Andreas Wrobel von der Sparkasse Engen-Gottmadingen ausgezeichnet. Der erste Preis ging an Melina Krämer, Kindergarten Welschingen, und der zweite Preis an Sophie Millinger, ebenfalls aus dem Kindergarten Welschingen. Der dritte Preis wurde an Franka Steinmaier vom Kindergarten St. Wolfgang überreicht.

Sechs Kindergärten mit rund 100 Kindern hatten die Sparkasse aus einem anderen Blickwinkel erkunden dürfen und danach ihre Eindrücke bei einem Malwettbewerb festgehalten. Da alle eingereichten Bilder sehr schön waren, fiel der Jury die Entscheidung schwer. Die teilnehmenden Kindergärten waren das Kinderhaus Glockenzel, der Kin-

dergarten St. Martin, der Kindergarten St. Wolfgang, der Kindergarten Sonnenuhr, der Kindergarten Anselfingen und der Kindergarten Welschingen.

Die Kinder und auch die Erzieherinnen schauten mit großem Interesse hinter die Kulissen der Sparkasse. Es wurde ein Einblick in die Räumlichkeiten und in manch lehrreiche Abläufe der Sparkasse gewährt. Vom Nachttresor bis zum Beratungsbüro und dem gesamten Kassen-Servicebereich konnten die Kinder vieles besichtigen.

Den Kindern sowie den Erzieherinnen machte die Führung sehr viel Spaß. Schließlich ist es eine einmalige Gelegenheit, die Sparkasse einmal von »innen« zu sehen. Zum Abschluss gab es noch eine Stärkung und ein Geschenk für alle.

Den Kindern sowie den Erzieherinnen machte die Führung sehr viel Spaß. Schließlich ist es eine einmalige Gelegenheit, die Sparkasse einmal von »innen« zu sehen. Zum Abschluss gab es noch eine Stärkung und ein Geschenk für alle.

Flughafentransfer
Kranken-Fahrten
Dialyse-Fahrten
Bestrahlungs-Fahrten
Chemo-Fahrten
Großraumtaxi auf Bestellung

**Wir sind
für Sie da!**

**Hegau
Taxi Engen**

0 77 33 / 999 88 44

Tag und Nacht

info@hegau-taxi.de



Touran Trendline 1,2 | TSI 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,9, außerorts 4,7, kombiniert 5,5, CO₂-Emissionen kombiniert 128 g/km, Effizienzklasse B.

Ausstattung: Fahrersitz mit Höheneinstellung, Multikollisionsbremse, proaktives Insassenschutzsystem, Reifenkontrollanzeige, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Bremsbelagverschleißanzeige, Fensterheber vorn und hinten elektrisch, Klimaanlage, Multifunktionsanzeige „Plus“, Müdigkeitserkennung, Radio „Composition Colour“, Start-Stop-System, Tagfahrlicht u.v.m.

Sonderzahlung	0,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	14.911,88 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	1,06 %
Effektiver Jahreszins	1,06 %
Laufzeit	24 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Gesamtbetrag	912,00 €

Monatliche Leasingrate 74,00 €^{1,2}

¹ Die Volkswagen Umweltprämie gilt für private und gewerbliche Einzelkunden beim Erwerb eines Neuwagens und gleichzeitiger Verschrottung eines zugelassenen Diesel-Altfahrzeuges (alle Marken) mit Abgasnorm EURO 1 bis EURO 4. Das Diesel-Altfahrzeug muss zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mind. 6 Monate auf Ihren Namen in Deutschland zugelassen gewesen sein und die Verschrottung muss spätestens 4 Wochen nach Zulassung des Neuwagens durch einen zertifizierten Verwerter (inkl. Verschrottungsnachweis) erfolgen. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderangeboten und anderen Nachlässen. Angebot gültig bis 31.12.2017. ² Zusätzliche Modell- und ausstattungsabhängige Graf Hardenberg Umweltprämie von bis zu 8.000 €, nur in Verbindung mit der Volkswagen Umweltprämie. Der angegebene Preis ist inkl. Umweltprämie und Graf Hardenberg Prämie. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. ³ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Preis inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstrasse 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0

www.gohm-graf-hardenberg.de

Ihr Volkswagen Partner

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0

Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



Die offene Engener Stadtmeisterschaft wurde am 1. September im Rahmen des 16. Schachhappenings mit 19 Teilnehmern aus Steißlingen, Gottmadingen, Schaffhausen, Möhringen und Engen ausgespielt. In diesem Jahr blieben alle Podiumsplätze in Engen. Mit sieben Punkten aus sieben Partien gewann Sebastian Gattenlöhner vor Edwin Tiebe (fünf Punkte) und Peter Stromayer (fünf Punkte). Die Plätze 4 und 5 belegten Kai Jehnichen und Philipp Bruttel aus Steißlingen. Das Foto zeigt (von links) Peter Stromayer, Edwin Tiebe, den Vorsitzenden Christoph Kaiser und den Sieger Sebastian Gattenlöhner. Alle Schachinteressierten sind herzlich zu den Spielabenden des Schachklubs Engen jeweils freitags um 20 Uhr in den Räumen der AWO im Kloster St. Wolfgang eingeladen.

Bild: Schachklub Engen

Saisonstart mit Neuigkeiten

Der Tischtennis-Club Engen/Aach informiert

Engen. Im September beginnt die neue Saison 2017/2018 für den Tischtennis-Club Engen/Aach (TTC). Neu in diesem Jahr für den TTC war die Teilnahme am Kinderferienprogramm Anfang September. So konnten Kinder an zwei Terminen Tischtennis entdecken und ihr Geschick und ihre Reflexe in einer ungezwungenen Stimmung üben.

Der TTC bietet auch fortan Jugendtraining an, zu dem alle interessierten Kinder herzlich eingeladen sind, immer samstags zwischen 14 und 16 Uhr in der unteren Sporthalle der Aacher Schule. Wie bei den Erwachsenen stehen der Spaß und die Kameradschaft im Vordergrund. Schläger können

ausgeliehen werden. Die Erwachsenen trainieren weiterhin mittwochs um 20 Uhr, ebenfalls in der kleinen Sporthalle der Aacher Schule. Für die Erwachsenen findet das erste freie Training nach der Sommerpause am Mittwoch, 13. September, statt. Spieler aller Altersklassen und Interessierte werden herzlich willkommen geheißen. Es ist auch angedacht, in dieser Saison wieder in Engen zu trainieren.

Das erste Heimspiel der neuen Saison findet am Samstag, 30. September, um 18:30 Uhr in Aach statt. Zuschauer bekommen in der Regel spannende Spiele zu sehen. Aktuelle Informationen unter <https://ttc-engenaach.wordpress.com>.



Erstmals beteiligte sich der TTC Engen/Aach am Sommerferienprogramm und bot den »NachwuchsspielerInnen« die Gelegenheit, ihre Geschicklichkeit mit dem kleinen weißen Ball zu testen.

Bild: TTC



KAMENZIN
Heizungstechnik

78234 Engen • Tel. 07733 / 1718 • Fax 2795
Schwarzwaldstraße 14a

ZENTRALHEIZUNGEN - KUNDENDIENST



Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten

Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789
www.fachmarkt-mayer.de

- **Herbstrasendünger • Erntekörbe**
- **Obstpfücker • Arbeitshandschuhe**

Werkzeuge - Schrauben - Beschläge - Elektro-, Maler- und Gartenzubehör

Bunter Herbst!

Herbstzauberpflanzen
Alpenveilchen für das Freiland
Calluna....und vieles mehr!
Chrysanthenbüsche ab 4,95€



**50%
Rabatt**

**Kräuter
Blühende Kübelpflanzen**
wie z.B. Oleander, Bougainvillea,
Dipladenia, Hibiscus, Jasmin Solanum

**Blumen
Weggler**

78234 Engen
Schwarzwaldstr. 5
Tel. 07733/5250

Engen hat's ! ... alles, was man braucht !

Öffentliche Bekanntmachung

Landratsamt Tuttlingen

Vermessungs- und Flurneuordnungsamt

Flurneuordnung

Neuhausen ob Eck (B 311)

Landkreis Tuttlingen

Az.: 3155 -B 3.4.4_6

Tuttlingen, 25.08.2017

Einladung zur Teilnehmersammlung zur Vorbereitung der vorläufigen Besitzeinweisung

Die Beteiligten des Flurneuordnungsverfahrens Neuhausen ob Eck (B 311) werden zur

**6. Teilnehmersammlung am
Dienstag, 12. September 2017, um 19:30 Uhr
in die Homburghalle in Neuhausen ob Eck**

eingeladen.

In der Teilnehmersammlung wird umfassend über die bevorstehende vorläufige Besitzeinweisung informiert. Insbesondere werden folgende Themen erläutert:

- Zeitlicher Ablauf der vorläufigen Besitzeinweisung
- Rechtliche Regelungen, Bedeutung und Auswirkungen der vorläufigen Besitzeinweisung
- Überleitungsbestimmungen
- Form und Inhalt der Auszüge aus den Verfahrensakten zur vorläufigen Besitzeinweisung
- Beantwortung von Fragen zur vorläufigen Besitzeinweisung

Heiko Gerstenberger (Projektleiter)

Allgemeine Hinweise zur anstehenden vorläufigen Besitzeinweisung:

Seit Anfang August werden die neuen Flurstücke durch Mitarbeiter des Vermessungs- und Flurneuordnungsamtes abgesteckt und sichtbar gemacht. **Die angebrachten Pflöcke und Markierungen dürfen nicht beschädigt, verändert oder gar beseitigt werden, um die vorläufige Besitzeinweisung nicht zu gefährden.**

Bitte sehen Sie davon ab, sich bei den Mitarbeitern vor Ort nach den neuen Flurstücken oder dem weiteren Verfahrensablauf zu erkundigen. Alle Auskünfte zu den neuen Flurstücken sind zum jetzigen Zeitpunkt (vor der öffentlichen Bekanntmachung) nicht zulässig.

Es ist vorgesehen, die Unterlagen zur vorläufigen Besitzeinweisung, im Zusammenhang mit der Öffentlichen Bekanntmachung, Ende der 37. Kalenderwoche an die Teilnehmer zu verteilen.

Ansprechpartner zu allen das Flurneuordnungsverfahren betreffenden Fragen ist:

Herr Gerstenberger, Tel. 07461/9261422

E-Mail: h.gerstenberger@landkreis-tuttlingen.de

Ofenfertiges trockenes Buchenbrennholz und Holzhackschnitzel

Forstbetrieb Schätzle GmbH

Tel. 0 77 36 / 73 86

Willkommen ...

Fahrrad Graf

E-Bikes • Fahrräder • Fitness-Geräte
Kinderfahrzeuge • Zubehör • Reparaturen

Zeppelinstraße 1
78244 Gottmadingen

www.fahrradgraf.de



Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen

Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de



brachat & schönle KG

» land- und gartentechnik «

Geschäftsführer: Florian Schönle

Land- und Gartentechnik

Forst- und Kommunaltechnik

Reinigungstechnik

STIHL® – Dienst



mit Werkstatt

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen

Tel. 0 77 31 / 92 66 90

www.brachat-schoenle.de

... zum »meetingpoint hegau«

Erlebnisreicher Aktionstag

Am Sonntag findet
in Gottmadingen die Tischmesse statt

Hegau lö. »Es wird einiges bei der Tischmesse geboten, zu der die Bevölkerung bei freiem Eintritt am kommenden Sonntag, 10. September, von 10 Uhr bis 18 Uhr geladen ist«, verspricht der Gottmadinger Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher. Er muss es wissen, denn bei ihm laufen die Fäden der »meetingpoint hegau-Tischmesse« zusammen, die zum fünften Mal von der Wirtschaftsförderung der Gemeinde in Kooperation mit dem Gewerbeverein Gottmadingen organisiert wird.

Dass das Konzept stimmt, beweist auch die hohe Nachfrage von 64 Ausstellern aus dem ganzen Hegau, die mit einer vielfältigen Produktpalette keine Wünsche offen lassen. Somit findet eine Erfolgsgeschichte ihre logische Fortsetzung und kann mit der fünften Tischmesse, die im Zweijahresrhythmus stattfindet, ein kleines Jubiläum feiern. Auch dank der guten Zusammenarbeit mit den Hausherrn, der Firma 3 R Immobilien mit den Brüdern Repnik, die das Gelände zur Verfügung stellen und mit dem Erfolg beitragen. Messebeginn ist um 10 Uhr, um 11 Uhr spielt der Musikverein Gottmadingen zum Frühschoppen-Konzert auf.

Um 11.30 Uhr wird die Messe offiziell durch den Gottmadinger Bürgermeister Dr. Michael Klinger und Gastgeber Hans-Peter Repnik eröffnet.

Zum informativen und ak-

tionsreichen Ausstellungserlebnis gesellt sich ab 12 Uhr der »Forscher-Circus« für Kinder und Jugendliche. Abgerundet wird das Tischmessenlebnis mit einem abwechslungsreichen kulinarischen Angebot.

An dem Ort, an dem sie produziert und hergestellt wurden, sind die Fahr-Schlepper-Freunde mit einer kleinen Ausstellung von Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen vertreten.

Spannend ist auch für die Besucher, zu erleben, wie sich das FAHR-Areal durch das große Engagement der neuen Besitzer, der Firma Drei R Immobilien, entwickelt hat.

Gut zu wissen: Über zwei Eingangstore (B 34 und Erwin-Dietrich-Straße) gelangen die Besucher bei kostenlosen Parkmöglichkeiten in direkter Nähe zum Ausstellungsort auf kurzen Wegen auf das Gelände.

Bei uns finden Sie den passenden Rahmen für Ihr Bild !

EINLADUNG

Wir stellen aus! Testen Sie!

- M-EXTENDER
- Massagesessel
- Relaxesessel
- Swopper
- Wellness Bett



L. Müller GmbH
78244 Gottmadingen
07731/97020
www.m-extender.de

... das rückenfreundliche
Möbelhaus in Gottmadingen



Cura Caritas

Ihr Spezialist vor Ort, wenn es um Drahtseile und Ketten geht.



INOX Drahtseile & Verbindungselemente

Besuchen Sie
uns auf der Tischmesse
in Gottmadingen!

Drahtseile aller Art

für Drahtseilgeländer
zur Fassadenbegrünung
für technische Anwendungen
zur autom. Stallmistung
für Forstwinden,...

Außerdem im Sortiment: Ketten bis Güteklasse 12, Drahtseilzubehör, Schraubbare Anschlagpunkte, Kettenzubehör & vieles mehr



INOX Drahtseile & Verbindungselemente • S. Schöttke & Sohn GbR
Industriepark 206 • Gottmadingen • 07731-181920 • www.inox-drahtseile.de

FLIESEN SAUTER
 Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
 Verlegung und Verkauf
 Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb
 Willi Sauter
 Turmstr. 11
 78234 Engen-Welschingen
 Tel. & Fax: 07733 / 6732

Seit 1961 Geflügelverkauf
 Junghennen bis legerreif, Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten, Perlhühner u. Wachteln

Verkaufstag am Dienstag, 12.09.2017

Aach	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen	Rathaus	9.20 Uhr
Engen	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittelbrunn	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten	Feuerw.Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz	Rathaus	11.15 Uhr
Anselfingen	alt. Milchhaus	11.30 Uhr
Welschingen	Rathaus	13.45 Uhr

Geflügelhof-Pollmeier
 Tel. 0152/57 05 31 41 und 0170/5 50 18 94
 78333 Stockach-Winterspüren

Nutzbar ab 18. September

Hohenhewenhalle wird renoviert

Welschingen. Wegen Renovierungsarbeiten in der Hohenhewenhalle beginnen die Kurse und Übungsstunden der TG Welschingen für Kinder und Erwachsene erst wieder am 18. September. Bei Fragen zu allen Kursen bitte in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder unter tgwelschingen@hegaudata.de melden. Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.

werosta & wolf
 ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
 tel. 07733-978653 · fax 978654
 wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3

Gesund und fit in den Herbst

Fitness- und Gesundheitskurse der TG Welschingen

Welschingen. Die TG Welschingen bietet nach den Sommerferien wieder neue Fitness- und Gesundheitskurse an:

Bodyforming, eine motivierende Powerstunde mit Kräftigungs-Übungen für den ganzen Körper. Kursbeginn am Montag, 18. September, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle.

Yoga: Beginn am Montag, 18. September, um 17.45 Uhr und um 20 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. Kurse sind leider ausgebucht.

ZUMBA®Fitness-Morgenkurs: Beginn am Dienstag, 12. September, um 9 Uhr im Gymnastikraum Kindergarten Welschingen. **Rücken fit:** Beginn am Mittwoch, 13. September, um 8.30 Uhr, um 9.30 Uhr und um 10.30 Uhr im Gymnastikraum im Kindergarten in Welschingen. Haltungsschulung, Kräftigung, Dehnung und Entspannung. Ziel ist es, Wirbelsäulenschäden vorzubeugen.

ZUMBA®Fitness: ab Mittwoch 20. September, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle. Kombination von klassischem Workout mit lateinamerikanischen Rhythmen.

Rücken stärken im Bürgerhaus Anselfingen beginnt wieder am Mittwoch, 13. September, um 19 Uhr.

Functional Fitness Mix: ab Mittwoch, 13. September, um 20 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. Mix aus Kraft-, Cardio- und dynamischen Übungen.

Der Kurs **Jumping®-Fitness** beginnt am Mittwoch, 20. September, um 20 Uhr, am Don-

nerstag, 21. September, um 19 Uhr, am Freitag, 22. September, um 18 und um 19 Uhr. Die Kurse am Donnerstag und Freitag sind bereits ausgebucht. Eine Teilnahme ist nur mit bestmöglicher Anmeldung möglich, da nur eine begrenzte Anzahl an Jumping-Trampolinen zur Verfügung steht. Anmeldung bitte bei Isabell Hupfeld, Tel. 0172/9139470, oder Iveta Meier, Tel. 0173/7988503.

Bauch-Beine-Po-Gymnastik, Schritt für Schritt zur Traumfigur, der ganze Körper wird gezielt und wirkungsvoll gekräftigt und gestrafft. Kursbeginn am Donnerstag, 21. September, um 18 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen.

Nordic-Walking, ab Donnerstag, 14. September, um 8.30 Uhr und um 18 Uhr an der Hohen Eiche. Nordic-Walking ist ein Ausdauer- und Herzkreislauftraining und für jedes Alter geeignet. Neulinge werden angeleitet, Stöcke können geliehen werden.

Nordic-Walking 60+ beginnt am Donnerstag, 14. September, um 8.30 Uhr an der Hohen Eiche.

Der Kurs **Qi Gong** startet wieder am Donnerstag, 5. Oktober, um 18 Uhr im Gymnastikraum im Kindergarten Welschingen.

Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgwelschingen@hegaudata.de. Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.

Die Zeiten sind vorbei!*



KOSTENFREIES WLAN
MARKTPLATZ ENGEN

STADTWERKE ENGEN

*Mit dem Gratis-WLAN am Marktplatz. Eine gute Investition der Stadt, die wir gerne unterstützen. Und für gute Laune zuhause sorgt unser superschnelles Internet zu Top-Konditionen.

Frau Alina Hubenschmid berät Sie gerne persönlich unter: (07733) 9480-18 oder a.hubenschmid@stadtwerke-engen.de

www.stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

Verdienten Arbeitssieg erkämpft

HFV schlug Türkischen SV Konstanz 3:1

Hegau. Einen verdienten Arbeitssieg sicherte sich der Hegauer FV im zweiten Heimspiel in der **Bezirksliga** gegen den Tabellenletzten Türkischer SV Konstanz und bleibt auch im vierten Spiel ohne Niederlage. Mit einem Spiel weniger steht die HFV-Elf auf dem zweiten Tabellenplatz.

Bereits in der 8. Minute parierte HFV-Torhüter Tobi Maus einen Foulelfmeter der Gäste. Die Gäste agierten mit viel Einsatz aus einer kompakten Defensive heraus, so dass sich für die HFV-Elf sehr wenig Räume boten. Es fehlten so zunächst klare Aktionen im Offensivspiel der Gastgeber. Der erste gelungene Angriff bedeutete dann aber die Führung für den HFV. Roth spielt von der Grundlinie zurück auf Greco, der nahm den Ball an und traf aus acht Meter in den linken Winkel (18. Minute). Kurz drauf lief Greco in einen verunglückten Rückpass des TSV, setzte den Ball aber knapp neben den Pfosten (21.).

In der 26. Minute fehlte die Absicherung in der Hegauer Defensive, TSV-Kapitän Sahin nutzte das geschickt aus und erzielte den Ausgleich. Nur eine Minute später hatte Müller die erneute Führung für die HFV-Elf auf dem Fuß, war aber im Abschluss frei vor dem Tor zu lässig. Die Heimelf hatte zwar mehr Ballbesitz, konnte aber daraus kein Kapital schlagen, weil den Aktionen in die Spitze die nötige Präzision fehlte, zudem agierten die Gäste weiter sehr diszipliniert und lauerten auf Konter. Kurz vor der Pause kam Schafhüttle zwanzig Meter vor dem Tor zum Schuss, der aber gerade

noch zur Ecke abgelenkt wurde (44.).

Fünf Minuten waren im zweiten Abschnitt gespielt, als Gäste Spieler Levent nach einem rüden Foul an Heiko Weber mit Rot vom Platz musste. Müller scheiterte in der 58. Minute am starken Rescigno im Gäste-Tor. Die intensive Spielweise der Gäste im ersten Abschnitt hatte Kraft gekostet. Mit einem Mann weniger konzentrierten sie sich hauptsächlich auf die Defensive und hatten in der Folge im zweiten Abschnitt nur noch eine richtige Chance durch Sahin (60.).

Kurz drauf ging der HFV erneut in Führung. Greco überließ Mayer den Ball, der fackelte nicht lange und traf zum 2:1 (62.). TSV-Torhüter Rescigno sorgte dafür, dass es keine klare Niederlage gab. Er klärte mehrfach mit starken Paraden gegen Rodrigues (68.), Raatz (70.) und Greco (78.). Nach Zuspiel von Roth zielte Greco knapp neben das Tor (83.).

Für die Entscheidung sorgte Müller mit seinem Tor zum 3:1 (85.), Greco legte ihm den Ball fast von der Grundlinie auf (85.).

Auf tiefem Boden war es unterm Strich ein intensives Spiel, bei dem der Hegauer FV die nötige Geduld und Disziplin zeigte und am Ende den verdienten Dreier verbuchen konnte.

Das **Kreisliga-A-Team** unterlag am Wochenende zu Hause gegen den Bezirksligaabsteiger SV Aach-Eigelltingen mit 2:0. Auch das **Kreisliga-B-Team** musste gegen den Kreisliga-A-Absteiger SG Zoznegg-Winter-spüren eine 5:1-Niederlage hinnehmen.

HFV-Spieltermine Spitzenspiel in Welschingen

Hegau. Am kommenden Sonntag, 10. September, kommt es um 15 Uhr zum Top-Spiel der **Bezirksliga** Bodensee. Die beiden Landesliga-Absteiger Hegauer FV und VfR Stockach spielen im Gipfeltreffen der aktuellen Bezirksligatabelle gegeneinander. Die HFV-Elf liegt mit einem Spiel weniger und zwei Punkten Rückstand auf Platz Zwei hinter dem aktuellen Tabellenführer VfR Stockach.

Die **weiteren Spiele**: Samstag, 9. September, um 17.30 Uhr SG Zizenhausen/Hi./Ho. gegen Hegauer FV II; Sonntag, 10. September, um 13 Uhr SG Emmingen-Liptingen II gegen Hegauer FV III.

Auch für die beiden **Frauent Teams** des Hegauer FV beginnt am kommenden Wochenende die Punkterunde. In der Verbandsliga empfängt der Hegauer FV II am Samstag, 9. September, um 17 Uhr in Engen die Alemannia Freiburg-Zähringen.

Das Frauen-Oberliga-Team startet am Sonntag, 10. September, um 14.30 Uhr beim FC Freiburg-St.Georgen.

Gailingen Strohballenarena

Hegau. Am Montag, 11. September, wird zur fünften Internationalen Strohballenarena auf das Weingut »Zolg«, Winkelhof 1 in Gailingen, eingeladen. Experten analysieren Chancen und Herausforderungen in der Weinregion Bodensee bezüglich Vermarktung und Tourismus. Die Strohballenarena findet von 19 bis 22 Uhr statt. Da die Platzzahl beschränkt ist, wird um Anmeldung unter info@ernaehrungswirtschaft.ch, Telefon +41 (0)716260515, gebeten.

Die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Infos unter www.strohballenarena.info.

AWO-Begegnungsstätte Ab 20. September geöffnet

Engen. Bedingt durch einen personellen Engpass ist es leider nicht möglich, die AWO-Begegnungsstätte nach der Sommerpause wie geplant am 13. September zu öffnen.

Am Mittwoch, 20. September, um 14 Uhr, freut sich das AWO-Team wieder auf zahlreiche Besucher.

Salon Birgit
Friseurmeisterin

Peterstr. 1, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33 / 64 70

Öffnungszeiten:
Di. + Fr., 9 - 13 u. 14 - 18 Uhr
Mi. 9 - 13 u. 14 - 17 Uhr
Do. + Sa. 9 - 13 Uhr
mit Terminvereinbarung

Unser Team Birgit Sailer & Anja

Schwörer Haus

DU HAST PLÄNE. WIR DIE PERSPEKTIVEN.

Hier bin ich dahelm in Engen.

Wir bauen für Sie ein Effizienzhaus mit moderner Architektur und individueller Ausstattung zum Aktionspreis!

Die ersten drei Bauherren im Baugebiet Glockenzil 3 erhalten ein besonderes Angebot! Ein Grundstück in Engen sofort verfügbar!

Information:
Schwörer Bauberatung
Markus Doll
Tel. +49 171 3169110
markus.doll@schwoerer-verkauf.de

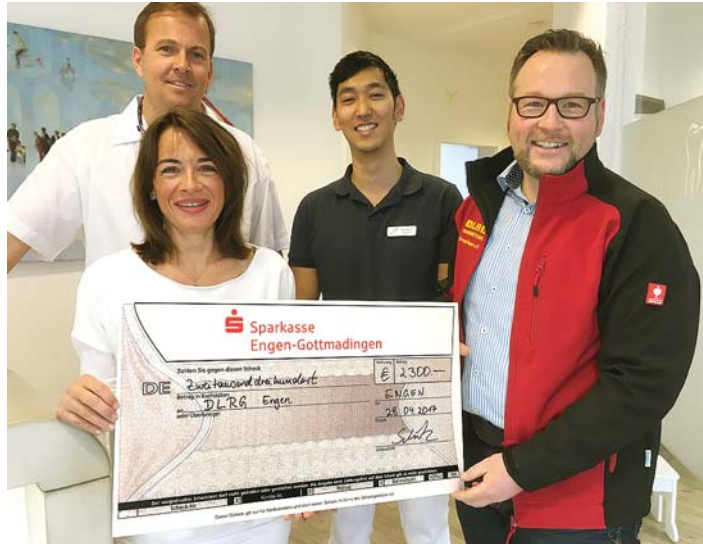
www.schwoererhaus.de



Blickpunkt Geschäftsleben



Nach 33,5 Jahren Betriebszugehörigkeit verabschiedete die Rollwalztechnik Abele + Höltich GmbH Bernd Messmer aus Watterdingen in den Ruhestand. Er war einer der ersten Mitarbeiter der Firma, der in Engen nach Firmengründung angestellt wurde. Bernd Messmer war weltweit als Monteur im Einsatz und führte alle Arbeiten zur besten Zufriedenheit der Kunden durch. Er erfuhr dadurch viel Anerkennung und vertrat die Firma Rollwalztechnik auf mehreren Kontinenten sehr gut. Familie Höltich dankte Bernd Messmer in einer kleinen Verabschiedungsfeier für sein Engagement und die jahrelange Treue und wünschte ihm für den Ruhestand nur das Beste. Das Bild zeigt (von links) Hermann Höltich, Bernd Messmer, Arne Höltich und Anke Höltich.



Zahngold für guten Zweck: Im Rahmen ihrer zahnärztlichen Behandlungen sammelt die Zahnarztpraxis Dres. Schütz aus Engen jährlich das alte, von ihren Patienten nicht mehr benötigte Zahngold. Der dadurch erzielte Betrag wird von den Praxisinhabern, Dr. Dubravka Schütz und Dr. Stefan Schütz, jährlich großzügig aufgerundet und regional gemeinnützig gespendet. Die Praxis unterstützt aktuell die Deutschen Lebensrettungs-Gesellschaft (DLRG) Engen mit einer stattlichen Spende in Höhe von 2.300 Euro. »Die finanzielle Unterstützung ist für uns enorm wichtig. Wir können damit den Grundstein für die dringend benötigte Pellet-Heizung im DLRG-Raum im Freibad Engen legen. Diese schlägt mit knapp 4.500 Euro an Kosten für uns zu Buche«, so Ingo Sterk, Vorsitzender der DLRG Engen. Die Kosten hierfür muss die DLRG Engen alleine tragen. Die Investition sei aber wichtig, um den Raum ganzjährig nutzen zu können. Sterk sowie alle Mitglieder der DLRG freuen sich somit sehr über diese Spende. Im Bild (von links) Dr. Dubravka Schütz, Dr. Stefan Schütz, Zahnarzt Min-Ho Oh und Ingo Sterk.

STADT ENGEN IM HEGAU

Leerstand?
Wir helfen.

Die Wirtschaftsförderung der Stadt Engen unterstützt Vermieter und Verkäufer von leer stehenden Gewerberäumen mit einem aktiven Leerstandsmanagement.

Weitere Infos unter
Tel. 07733 502-212 oder
im Internet: [www.engen.de /
Wirtschaft und Immobilien](http://www.engen.de/Wirtschaft_und_Immobilien)

www.engen.de



**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Autohaus Moser feierte Mitarbeiterjubiläum: Am 1. September konnte das Autohaus Rolf Moser GmbH gleich zwei Mitarbeiter zur langjährigen Betriebszugehörigkeit beglückwünschen. Die gesamte Familie Moser bedankte sich bei Armin Lauber für sein 20-jähriges Engagement (rechtes Bild) sowie bei Dominik Dreher für die zehnjährige Betriebszugehörigkeit (linkes Bild). »Nur mit solch einem tollen Team ist Erfolg zu erzielen«, betonte Rolf Moser.

20. und 21. Hegau-ADAC-Slalom

Am 10. September in Neuhausen

Engen. Die Veranstaltergemeinschaft des AC Engen und der OSFG Stockach im ADAC veranstaltet am Sonntag, 10. September, den ADAC-Hegau-Slalom auf der Zubringerstraße zum Längenrieder Hof zwischen Neuhausen und der K6178. Die 20. Veranstaltung beginnt um 8.30 Uhr, die 21. um 13.30 Uhr.

Die Erfolge der Teilnehmer werden für den Slalom-Südwest-Pokal, den Schwäbischen-Alb-Pokal sowie die Baden-Württembergische ADAC-Meisterschaft gewertet. Die Veranstaltergemeinschaft hofft auf ein großes Starterfeld aus dem gesamten

Südwesten. **Nennungen** können in nachfolgenden Gruppen abgegeben werden: Gruppe G: Serienfahrzeuge mit geringen technischen Veränderungen; Gruppe F: Fahrzeuge, die eine Erstzulassung nach dem 1. Januar 1972 haben und mit Fahrzeugschein oder Wagenpass ausgestattet sind; Gruppe H: Fahrzeuge, deren Baujahre nach dem 31. Dezember 1965 zugelassen sind und an denen umfangreiche technische Veränderungen erlaubt sind, die somit einen Wagenpass benötigen; Gruppe FS: Free-style-Fahrzeuge.

Alle Fahrzeuge müssen dem umfangreichen allgemeinen

technischen Reglement der FIA und des DMSB, den geltenden Abgasvorschriften (also auch mit einem Katalysator ausgerüstet sein) und den Geräuschvorschriften des DMSB aus dem Jahr 2010 entsprechen.

Dieses Regelwerk wird durch zwei lizenzierte Technische Kommissare am Veranstaltungstag genauestens überprüft. Weiterhin sorgen zwei Sportkommissare, ein Rennleiter sowie ein Umweltbeauftragter des DMSB für die Einhaltung der Vorgaben dieser Institutionen. Die Teilnehmer müssen die 1.100 Meter lange Strecke möglichst fehlerfrei in

einem Probelauf zum Einstudieren der Strecke und zwei Wertungsläufen durchfahren.

Im Verpflegungszelt stehen den Teilnehmern, Helfern und Zuschauern für das leibliche Wohl Getränke und Speisen zur Verfügung. Den Zuschauern wird mit Sicherheit interessanter und hochklassiger Motorsport geboten, zumal die im Südwest- wie auch im SAP-Pokal derzeit führenden Fahrer bereits ihre Meldung abgegeben haben.

Die Zuschauer können den überwiegenden Streckenabschnitt aus einer gesicherten abgesperrten Entfernung gut verfolgen.

**FÖRSTER
TECHNIK®**

Automatisch besser.

KÄLBCHEN WACHSEN AM BESTEN
MIT FÖRSTER-TECHNIK



WACHSEN AUCH SIE...

...in einer Ausbildung mit 120 Kollegen/Kolleginnen und beim weltweiten Trendsetter und Marktführer der automatisierten Kälberfütterung.

Für Ihre Zukunft bieten wir in 2018 Ausbildungsplätze als:

- Industriekaufmann/frau
- Informatikkaufmann/frau
- Industriemechaniker/in Fachrichtung Instandhaltung
- Zerspanungsmechaniker/in
- Elektroniker/in für Geräte und Systeme
- DHBW-Student/in Informatik
- DHBW-Student/in Elektrotechnik - Elektronik

Dazu findet am 15. September 2017 in unserem Unternehmen von 15 bis 17 Uhr ein **Info-Nachmittag** statt, an dem die einzelnen Berufe vorgestellt werden.

Näheres unter: www.foerster-technik.de/ausbildung2018

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Förster-Technik GmbH

Gerwigstr. 25 ■ 78234 Engen ■ 07733/9406-0 ■ personal@foerster-technik.de ■ www.foerster-technik.de

Zu kaufen gesucht
Halle, Scheune,
altes (auch Abbruch-) Haus
oder Grundstück zum
Bebauen mit einer kleinen
Halle gesucht.
Tel. 01 73 / 906 82 50

Ab sofort frei:
Büroraum 
(32 m²)
mit separater Dusche u. WC
inkl. aller Nebenkosten für
1.100 SFr. monatlich.
Grenznah, in der Stock-
wiesenstr. 42, Thayngen (CH)
Tel. 00 41 52 640 02 78

**Teilzeit-
Mitarbeiter**
für Social Media Tätigkeiten
gesucht.
Vorkenntnisse erforderlich.
Tel. 01 57 / 79 39 65 55

**Dachdecker-
meister**
sucht
Nebenbeschäftigung.
Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30

**BRASIL LINDA WAXING STUDIO
& FACHFUßPFLEGE**
Manikure mit Shellac
Rosana Frei, Mühlenstr. 9
78267 Aach, Tel. 0176 / 32173001
od. 0 77 74 / 92 54 36

**STADTWERKE
ENGEN**

Hegau-Qualität:

Unser strengstens geprüftes **Trinkwasser** ist so gut, dass es direkt aus unserem Tiefbrunnen ohne weitere Aufbereitung an die Haushalte geht.

www.stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau
Jürgen Lang
Ostlandstraße 2
D-78234 Engen
Tel. 077 33 / 68 06
Fax 077 33 / 68 00
www.schreinereilang.de

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:
Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230
Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Geschäftsführer: Markus Kretz
Redaktionsleitung:
Gabriele Hering,
Tel. + Fax 07731/7946196
Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Tel. 07774/2277222,
Fax 07774/2277223, e-mail: astridzimmermann@online.de
sowie bei Info Kommunal s.o.
Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anseltingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.700

Ski-Club Engen Wanderung

Engen. Der Skiclub Engen unternimmt am Sonntag, 24. September, eine Wanderung auf der Schweizer Seite des Bodensees. Die Tour dauert etwa dreieinhalb Stunden und führt vorbei an den wunderschön gelegenen Schlössern Arenenberg, Salenstein, Eugensberg, Sandegg und Louisenberg. Dazu erfahren die Teilnehmer vom Wanderführer viel Wissenswertes über die Geschichte der Schlösser. Die Wanderung ist auch für Kinder (ab sechs Jahre) geeignet.

Mitzubringen sind feste Schuhe und ein Rucksackvesper. Treffpunkt ist um 11:30 Uhr auf dem Edeka-Parkplatz in Engen. Anschließend geht es in Fahrgemeinschaften nach Mannenbach zum Parkplatz am Bahnhof.

Anmeldungen werden bis 22. September bei Wolfgang Merkle, Tel. 07733/9967211 oder wmerkle@live.de, erbeten. Gäste sind willkommen.

Ski-Club Engen Fitnessgymnastik

Engen. Die Sommerpause ist vorbei, und der Ski-Club Engen bietet ab Donnerstag, 14. September, um 20 Uhr, wieder seine wöchentliche Ski-/Fitnessgymnastik in der neuen Stadthalle an. Das abwechslungsreiche Programm verbessert die Ausdauer, trainiert Koordination und Beweglichkeit und kräftigt die gesamte Muskulatur. Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Ski-Club Engen Mountainbike-Tour

Engen. Am Sonntag, 17. September, lädt der Ski-Club Engen von 13 bis circa 17 Uhr zu einer Mountainbike-Ausfahrt durch den Hegau ein. Abfahrt ist um 13 Uhr am Edeka-Parkplatz.

Anmeldungen nimmt der stellvertretende Vorsitzende Joachim Speichinger telefonisch unter 07733/98561 oder schriftlich unter h.speichi@t-online.de entgegen.



Auf ihre Erfolge bei der Karate-Weltmeisterschaft 2017 in Kerry/Irland dürfen die Mitglieder des Karate-Teams aus dem Hegau stolz sein.
Bild: Karate-Team

Medaillenregen

Erfolge bei der Karate-Weltmeisterschaft

Hegau. Sechsmal Gold, zweimal Silber und dreimal Bronze holte sich das Karate-Team aus dem Hegau an der WKU (World Kickboxing and Karate Union) in Kerry Irland. Vom 27. August bis 1. September fanden dort die Martial Arts World Championship statt. Mehr als 800 Athleten aus 21 Nationen starteten mit ihren Kämpfern in ihrer Disziplin, um sich den Weltmeister-Titel zu holen.

Das Team aus dem Hegau startete im Karate Kumite und war dabei sehr erfolgreich. Erin Sargisson aus Rielasingen, Kids-Klasse -12 Jahre -45 Kilogramm (kg), holte sich Gold im Einzel und im Team. Andreas Straub, Rielasingen, Kids -12 Jahre, gewann seine Vorkämpfe souverän, verlor aber im Finale gegen den starken Walser, somit Silber. Sven Ott, Kids -12 Jahre, kämpfte ebenfalls in den Vorrunden souverän, verlor aber im Halbfinale und bekam somit Bronze. Julian Ott startete zum ersten Mal in der Junioren-Klasse 13 bis 17 Jahre, verteidigte den WM-Titel von 2016 in Orlando und holte nach einem spannenden Finalkampf Gold.

Nathalie Göldner verlor im Finale gegen die starke Ray Mami aus Wales (Weltmeisterin 2016) und sicherte sich Silber. Sie startete aber auch noch im German Team, gewann ih-

ren Kampf und holte Gold. Sebastian Baum startete in der Junioren-Klasse +70 kg. Nach sehr spannenden Vorkämpfen holte er sich nach einem noch spannenderen Finalkampf gegen den sehr starken Sharrat Kurtis aus England die Goldmedaille. Sebastian sicherte sich somit ebenfalls einen Platz im Deutschen Kumite-Team, gewann seine Kämpfe und holte noch im Deutschen Herren-Team Gold. Das bedeutete: zweimal Gold für Sebastian Baum. Tanja Baum startete in der Veteran-women-Klasse +35 Jahre. Sie verlor im Halbfinale gegen die spätere Silbermedaillen-Gewinnerin aus England, also Bronze für Tanja. Zuletzt musste sich Roland Schellhammer, Pointfighting Veteran +45 Jahre, im Halbfinalkampf gegen den sehr erfahrenen und mehrfachen Weltmeister aus Italien, Roberto Zachini, mit 11:12 geschlagen geben: Bronze für Schellhammer.

Alles in allem war es ein super Erfolg für die Karate-Kämpfer aus dem Hegau. Jeder der Teilnehmer hatte sich eine Medaille gesichert.

Ein Dank ging abschließend an die Betreuer und Eltern, die dafür sorgten, dass diese Weltmeisterschaft für die Hegauer Athleten gut über die Runden ging.

Die Vielfalt im Blick

Gottesdienst am 17. September
zum Welt-Alzheimerstag

Welschingen. Ein Gottesdienst anlässlich des Welt-Alzheimerstages findet am Sonntag, 17. September, um 10.30 Uhr in Welschingen statt, zu dem besonders auch Menschen mit Demenz, pflegende Angehörige, Pflegekräfte und Ehrenamtliche herzlich eingeladen sind.

Das diesjährige Motto des Welt-Alzheimerstages lautet »Demenz. Die Vielfalt im Blick«. Demenz hat viele Formen und Gesichter. Meist erkranken Menschen erst im höheren Alter an Demenz, manchmal jedoch schon während der Berufstätigkeit. Zunächst sind die Betroffenen noch weitgehend selbständig, später benötigen sie immer mehr Unterstützung. Sich auf neue Situationen einzustellen,

fällt ihnen zunehmend schwer. Ängste und Befürchtungen können nicht mehr richtig kommuniziert werden und zeigen sich häufig in Ablehnung oder Abwehrverhalten. Auf diese Vielfalt und auf die vielfältigen Möglichkeiten, Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen zu unterstützen, soll das gewählte Motto hinweisen.

Bereits jetzt wird am Mittwoch, 18. Oktober, um 19 Uhr zu einem **Vortrag** der ehrenamtlichen Alzheimerberaterin der Stadt Engen, Maria Elfriede Lenzen, über Demenz im Städtischen Museum Engen unter Mitwirkung des Behindertenbeauftragten der Stadt Engen, Manfred Flegler, eingeladen. Die Schirmherrschaft hat Bürgermeister Johannes Moser.

Jugendkantorei an der Auferstehungskirche Wer möchte mitsingen?

Engen. Wer als Jugendlicher Freude am Singen, am Kennenlernen von jugendgerechten Liedern und an einer schönen Gemeinschaft hat, der ist für die Jugendkantorei genau richtig.

Zudem werden auch die Literatur für das Adventskonzert und die großen oratorischen Konzerte erarbeitet und dann mit der »großen« Kantorei aufgeführt. Jedes Jahr darf die Jugendkantorei auch mit auf das Probenwochenende in das Kloster Ochsenhausen oder Reute.

Geprobt wird jeweils montags von 18.45 bis 19.45 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in der Hewenstraße in Engen.

Die Jugendkantorei ist für Kinder und Jugendliche ab der 6. Klasse. Die Kosten belaufen sich monatlich auf 15 Euro. Nach den Ferien (11. September) ist ein neuer Einstieg möglich.

Informationen bei Kantorin Sabine Kotzerke, Tel. 07733/2088.

Kantorei »Magnificat« auf Probenplan

Engen. Wer gerne singt und anspruchsvolle Literatur kennen lernen möchte, sollte montags von 20 bis 22 Uhr zu den Proben der Kantorei ins evangelische Gemeindehaus in der Hewenstraße kommen. Der Einstieg ist nach den Ferien am Montag, 11. September, möglich.

Geprobt wird gerade das »Magnificat« von Claudio Monteverdi, das am Adventskonzert mit offenem Singen am 1. Advent in der Stadtkirche aufgeführt wird.

Informationen erteilt Kantorin Sabine Kotzerke, Tel. 07733/2088.

Mittwochtreff Andacht in Autobahnkapelle

Engen her. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« kommt am Donnerstag, 14. September, um 15 Uhr zu einer Andacht mit Dr. Hans-Rudolf Bek in der Autobahnkapelle zusammen mit anschließender Einkehr.

Kinderkantorei »Jubiläe«

Singen vereint viele Aspekte

Engen. Was können sich Eltern für ihr Kind unter der Kinderkantorei vorstellen? Das gemeinsame Singen vereint viele verschiedene Bereiche auf wertvolle Weise miteinander: Die Rhythmussicherheit wird gefestigt, aktive Bewegung in der Gruppe kommt nicht zu kurz, die Stimme wird durch Stimmbildung geschult, ihr Klang gefördert, Tänze werden singend erfahren, neue Lieder werden in das Repertoire aufgenommen, Musicalerarbeitung wird auf der Bühne erfahren, Freude am Singen im Gottesdienst wird geweckt; auf jeden Fall erfahren die Kinder gute, achtsame Gemeinschaft.

Wichtige Voraussetzung ist, dass das Kind, das sich für die Kinderkantorei interessiert, gerne singt. Die jungen SängerInnen treffen sich jeweils dienstags im evangelischen Gemeindehaus in der Hewenstraße: 14 bis 14.45 Uhr ab vier Jahre, 15 bis 16 Uhr 1. und 2. Klasse, 16 bis 17 Uhr 3. bis 5. Klasse. Die Kosten belaufen sich monatlich auf 15 Euro. Nach den Ferien (12. September) ist ein neuer Einstieg möglich. Weitere Informationen bei Kantorin Sabine Kotzerke, Tel. 07733/2088.

Senioren Welschingen Nach Weiterdingen

Welschingen. Die Seniorengemeinschaft Welschingen trifft sich am Mittwoch, 20. September, um 14 Uhr an der Hohenhewenhalle zur Fahrt in Fahrgemeinschaften nach Weiterdingen.

Senioren Anselmingen Beisammensein am Montag

Anselmingen. Die Senioren Anselmingen treffen sich am Montag, 11. September, um 14.30 Uhr im »Floriansstübli« im Bürgerhaus in Anselmingen zu einem gemütlichen Nachmittag.

Senioren Bittelbrunn Nach Langenstein

Bittelbrunn. Die Senioren treffen sich am Dienstag, 12. September, um 14.30 Uhr an der Petersfelshalle in Bittelbrunn zur gemeinsamen Weiterfahrt nach Schloss Langenstein ins Restaurant Majors, um dort eine gemütlichen Nachmittag zu verbringen. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

BEKANNTMACHUNG

Ritterfest

„BURG SONNENHALDE“

SCHAFFHAUSER STR. 9 IN SINGEN

09.09.2017 11:00-18:00 UHR

DIE „BURG SONNENHALDE“ GIBT SICH DIE EHRE UND LÄDT ZUM RITTERFEST EIN.

RITTERSLEUT MIT TROSS VOM FLAMMENSPRUNG, DIE SCHMIEDEREI, GAUKLEREI, FEUERTÄNZE, DER PAPIERSCHÖPFER UND VIELE TURNIERE SORGEN FÜR KURZWEIL.

LABET EUCH AN FERKELEIEN VOM OFFENEN FEUER UND ANDEREN MITTELALTERLICHEN SPEISEN UND TRÄNKEN!

WIR WERDEN EUCH AUF 'S VORTREFFLICHSTE UNTERHALTEN, DARUM FREUEN WIR UNS AUF EUER ZAHLREICHES ERSCHEINEN.

WWW.SERVICEHAUS-SONNENHALDE.DE

**Servicehaus
Sonnenhalde**
das heißt: wir kümmern uns um Sie

Unsere Jubilare

- Frau Elisabeth Sturm, Welschingen, 80. Geburtstag am 7. September
- Frau Helga Götzl, Anselfingen, 80. Geburtstag am 8. September
- Frau Gustel Bieser, Engen, 80. Geburtstag am 10. September
- Frau Lore Lemke, Welschingen, 75. Geburtstag am 12. September

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 9. September: Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, Singen, Telefon 07731/21370

Sonntag, 10. September: Residenz-Apotheke, Poststraße 12, Radolfzell, Telefon 07732/971160

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Seelsorgeeinheit Fußwallfahrt nach Aach

Hegau. Am Samstag, 16. September, findet die Fußwallfahrt »Stationen der Nächstenliebe« der Seelsorgeeinheit Engen statt.

Start ist um 6.45 Uhr in der Stadtkirche Engen. Der Weg führt von Engen über Welschingen nach Mühlhausen, Ehingen und endet um 15 Uhr mit einem gemeinsamen Abschlussgottesdienst in der Friedhofskapelle in Aach. Die Wegstrecke beträgt 17 Kilometer.

Für Verpflegung (außer Zopf am Morgen) sorgt jeder selbst (bitte auch eigene Tasse und Teller mitbringen). Um 16.15 Uhr fahren die TeilnehmerInnen mit dem Bus nach Engen zurück, Ankunft am Bahnhof Engen circa 16.30 Uhr.

Anmeldung bis spätestens Montag, 11. September, im Pfarrbüro, Tel. 07733/94080. Kostenbeitrag pro Person: 10 Euro.

BKids treffen sich wieder Kinder-Bibel-Brunch

Engen. Der nächste Termin für das BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch ist am Samstag, 16. September, von 9 bis 11.30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum, Hexenwegle 2 in Engen. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich eingeladen. Die jungen TeilnehmerInnen werden lecker brunchen, Lieder singen und die spannende Bibelgeschichte von Daniel in der Löwengrube hören, gemeinsam basteln und Spiele spielen. Bitte im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/9408-0 anmelden.

Jahrgang 1954 Stammtisch

Engen. Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 8. September, um 19.30 Uhr in die Vinothek Gebhart eingeladen.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 9. September:
Bittelbrunn: Festgottesdienst zum Patrozinium
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 10. September:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Ehingen: 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Bruderschaftsfest, mitgestaltet vom Kirchenchor, anschließend Prozession
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 9 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Hauskommunion: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 8. September, gebracht.

Ehingen - Bruderschaftsfest: Am Sonntag, 10. September, um 10.30 Uhr, feiert die Pfarrgemeinde Sankt Stephan in Ehingen ihr traditionelles Bruderschaftsfest, mitgestaltet vom Kirchenchor. Im Gottesdienst wird der verstorbenen Mitglieder der Musikkapelle und des Gesangsvereins gedacht. Im Anschluss an die feierliche Prozession wird bei schönem Spätsommerwetter zu einem kleinen Umtrunk, Schnitzelwecken, Zopf und Kuchen auf Spendenbasis herzlich in den Garten des Pfarrschlosses eingeladen.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Eucharistiefeier mit Dekan Matthias Zimmermann

Evangelische Kirche Gottesdienst:

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Ole Wangerin)

Gemeindetermine:

Montag: 18.45 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei
Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare

In den Sommerferien machen die Kreise noch Pause. Das Pfarramt ist in den Ferien nur eingeschränkt nach telefonischer Rücksprache geöffnet.

Reguläre Öffnungszeiten gelten wieder ab Montag, 11. September.

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst
Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst, 10 Uhr Senioren-Gottesdienst in Singen

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Impuls-Gottesdienst mit Samuel Rindlisbacher, Missionswerk Mitternachtsruf, CH-Dübendorf, separater Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Ingenieurbüro Pahoki
Partnerbüro von TÜV SÜD Auto Partner



Jetzt schnell zur HU!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr.
Termine außerhalb der Öffnungszeiten und Samstags nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Ingenieurbüro Pahoki
Aacher Straße 18
78234 Engen
Telefon: 0174 2401234

Seit dem 06.06.2017 können Sie Ihr Fahrzeug auch in Engen beim TÜV direkt vorführen. Die Gasprüfung für Wohnmobile ist mit Anmeldung ebenfalls möglich.




Inh. Margit Decker
HAIKASTUDIO
TOPSCHNITT
DAMEN & HERREN

Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Urlaub vom 12.09. bis einschl. 16.09.17

Yoga-Kurs im Impulshaus Engen
ab **Do., 28.09.2017, 18.15 Uhr** (schnuppern gerne möglich)
Anmeldung bei Doris Riedel
Tel. 0 77 36 / 92 44 00, E-mail: dorisriedel@gmx.de



Familienbetrieb seit 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Heizung Bäder Notdienst

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Wir helfen gerne!

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

BERND Ellerrich HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 33 - 94 29 00

Verkäufer/in für Tankstelle gesucht
für Frühschicht je Mo. u. Di. sowie Do., 8 - 12 Uhr.
Wir bieten eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit bei guter Bezahlung.
Schriftl. kurze Bewerbung an:
tank.in@t-online.de
Tank in, Gewerbestr.1, 78247 Hilzingen

Wir vom **Fit for Life Gesundheitszentrum** brauchen **Verstärkung** für den Bereich **Raumpflege**

Uns ist wichtig:
Zuverlässigkeit, Flexibilität morgens oder abends.
5 Tage in der Woche je ca. 2 Std. auf 450,- €-Basis

Fit for Life Gesundheitszentrum
Ballenbergstraße 19 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 73 00, Ina Franz



Immobilienprofi in der Region Hegau
Kompetenter Ansprechpartner für den Verkauf, die Vermietung und die Suche von Immobilien.
Vereinbaren Sie einfach einen unverbindlichen und kostenlosen Beratungstermin mit mir.
Ich nehme mir gern Zeit für Sie.



Immobilienprofi www.wuckert-immo.de
Johann Wuckert info@wuckert-immo.de
Mobil 0163-1845233 Telefon 07733-9827593

WUCKERT IMMOBILIEN www.wuckert-immo.de

Wir brauchen Verstärkung !

P.E P.E Reinigung & Service
Elena Pappalardo
Friedrich-Mezgerstraße 34
78234 Engen
+49 77 33 / 503 352
+49 172 / 4070 179
info@pe-reinigung.de
www.pe-reinigung.de

Suchen ab sofort erfahrene, deutschsprachige, flexible **Reinigungskräfte** mit eigenem Pkw in Teilzeit.



Wir sind Ihr Spezialist für Reinigungen aller Art

- Gebäudereinigung
- Praxisreinigung
- Büroreinigung
- Glasreinigung
- Privathaushalte

www.pe-reinigung.de

gesucht + gefunden

Stellenmarkt	Mietgesuche
<p>Suche Nachhilfe für Kl. 11 Gymnasium, verschiedene Fächer, 8,50 €/Stunde Tel. 0 77 33 / 360 39 17</p> <p>Haushaltshilfe gesucht, 5 - 6 Std. pro Woche Tel. 01 62 / 261 83 82</p>	<p>1 - 2-Zi.-Whg. für meinen Enkel im zweiten Lehrjahr bis 400,- € WM gesucht Tel. 01 57 / 56 43 35 45</p> <p>2 - 3-Whg. Jg. finanz. abges. Paar sucht 60 - 70 m² Whg. in Engen, Mühl.-Ehingen, Aach, Welschingen Tel. 01 60 / 309 82 23</p>
<p>Zu verschenken</p> <p>Mehrere Regenwassertonnen je 120 l Tel. 01 57 / 52 49 45 73</p>	<p>Zu verschenken</p> <p>Ecksofa 2,90 x 2,50 m, 3-teilig mit beige Stoffbezug. Tel. 0 77 33 / 84 78</p>

Ihr ☺ Saeco-Spezialist

coffee and more 

Autorisierter Fachhändler von Saeco & Jura
Service und Reparatur aller Marken
Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel
Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät
Pflegecheck 39,90 EUR

Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen
Tel. +49 (0)7771 9179700 • www.coffeemore.de

 **Michael Zepf**
Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Antennen- und Fernsehtechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

 **KNECHTLE**
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI Tel. 07733/98080

Qualität,
die sich
auszahlt

**Entrümpelung, Haushaltsauf-
lösung, Renovierung**
sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Für junges Handwerkerpaar
suchen wir dringend
im Hegau ein älteres

Haus/Bauernhaus

zu kaufen, gerne renovie-
rungsbedürftig,
bis ca. 450.000,- €

Heim + Haus Immo GmbH
Tel. 0 77 31 - 9 82 60

QUICK SCHUH

So macht Einkaufen Spaß!



Erhältlich in
Schwarz & Grau
Größe 25-35



**Cooler Kinder Sneaker mit Klettverschluss
und einer kinderfußgerechter
Passform**

Die Werbung gilt für folgende Verkaufsstelle:

Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26-33

TOP
UVP 35,95 €
24,95
SIE SPAREN 11€



QUICK SCHUH
www.quick-schuh.com

Schuh-Schwärzer GmbH, Neuaß 27, 3471 Lappeln

 **Richter & Nickel**
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99



 **Sparkasse
Engen-Gottmadingen**

Sie überlegen, Ihre Immobilie zu verkaufen?

Für unsere vorgemerkten, bonitätsgeprüften
Sparkassen-Kunden suchen wir:

- Eigentumswohnungen
- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Baugrundstücke



**Immobilien – Kauf und
Verkauf mit Profis.**

Bezirksleiter Immobilien
Bernd Auer
Büro Engen
Bahnhofstraße 4
Tel. 07733 503678
Bernd.Auer@LBS-SW.de

* laut immobilien manager, Ausgabe 9/2016 ist die S-Finanzgruppe „Deutschlands größter Makler
für Wohnimmobilien“

LBS Immobilien GmbH • www.LBS-ImmoBW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.